

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 204 200 kusov.  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša KOLOS, s.r.o.  
Evidenčné číslo: EV 3101/09  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6  
811 01 Bratislava 1  
Telefón: 5441 0028, 5441 2885  
Fax: 5441 6473  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
E-mail: redakcia@banoviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Inzercia: 0911-NOVINY

Štvrtok 2. decembra 2010

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XIII. ~ Číslo 41

## Na Starý most by sa mali už koncom roka vrátiť chodci

STARÉ MESTO

Do konca tohto roka by mal Starý most opäť slúžiť chodcom a je možné, že jazdiť po ňom by mohli aj cyklisti. Havarijný stav mosta sa o niečo zlepšil. Zo siedmeho stupňa poškodenia sa dostal na piaty.

Zlepšenie havarijného stavu Starého mosta je výsledkom urýchlenej opravy, ktorú urobila spoločnosť Metro Bratislava. Na základe nových meraní je jeho stav stále havarijný, no priame riziko spadnutia mu už nehrozí.

Keď spoločnosť na ňom urobí nevyhnutné bezpečnostné opatrenia, opäť sa tam vrátia aspoň chodci a cyklisti. Generálny riaditeľ Metra Bratislava Vladimír Kovalčík koncom novembra predpokladal, že by to mohlo byť asi do mesiaca, najskôr však treba namontovať zábradlie na lávke pre peších aj z druhej strany. Podlaha sa bude vymieňať až v rámci rekonštrukcie celého mosta. Cyklistický chodník má byť po celkovej obnove na strane železničného mosta.

Vzhľadom na to, že aj piaty stupeň poškodenia znamená, že sa most stále nachádza v havarijnom stave, je nevyhnutné pokračovať na jeho oprave. Nemusia sa však už robiť bezodkladne. (rob, brn)

## O dopravnú zeleň a cesty sa postará A.R.K.

BRATISLAVA

Hlavnému mestu sa počas leta a zimy postará o údržbu komunikácií a dopravnej zelene spoločnosť A.R.K. technické služby. Mesto s ňou na základe výsledkov verejnej súťaže uzatvorilo zmluvu na osem rokov.

Úlohou spoločnosti bude letná údržba komunikácií v meste, najmä strojné zametanie a splachovanie, ručné čistenie, odstraňovanie buriny v obrubníkoch a dláždených verejných priestranstiev, čistenie krajníc, rigolov či priekop. Zimná údržba komunikácií sa bude týkať najmä pohotovosti, posypu s pluhovaním, frézovania, ručného odpratávania snehu a ľadu. Ďalej ide o údržbu dopravnej zelene, najmä starostlivosť o trávniky, odstraňovanie nevhodných drevín, orezávanie stromov, kríkov, vyberanie pŕov a okopávanie. Zákazka sa týka aj nakladania s odpadmi, najmä vyberanie odpadkových košov, odvoz čiernych skládok a likvidáciu odpadu. Celková hodnota zákazky bez DPH je 69 355 524 eur a komisia vyberala z troch uchádzačov. (rob)



Novým primátorom Bratislavy bude najbližšie štyri roky Milan Ftáčnik.

FOTO - SITA

## Novým primátorom bude Milan Ftáčnik

BRATISLAVA

Bratislavčania si v sobotných voľbách zvolili novú samosprávu mesta a mestských častí, vrátane nového primátora a poslancov mestského zastupiteľstva.

Nový primátorom Bratislavy bude doterajší petržalský starosta Milan Ftáčnik, ktorý kandidoval ako nezávislý, opieral sa však o podporu najsilnejšej politickej strany na Slovensku SMER-SD. Ftáčnika volilo 59 457 Bratislavčanov.

Vo voľbách primátora skončila na druhom mieste kandidátka pravicových strán Magdaléna Vášáryová (SDKÚ-

DS, KDĽ, SaS, OKS), ktorej dalo hlas 40 438 voličov. Tretí skončil Ján Budaj (Zmena zdola, DÚS, DS) so ziskom 23 813 hlasov. Posledný Stanislav Pánis (SNJ) získal len 531 hlasov.

Kým v Primáciálnom paláci bude sedieť ľavicový primátor, mestské zastupiteľstvo je výrazne pravicové. Zo 45 mestských poslancov je 30 za pravicovú stranu SDKÚ-DS, KDĽ, SaS, MOST-HÍD, OKS, iba 8 za koalíciu SMER-SD, SZS, SNS, SF, HZD, jeden za Nezávislé fórum, jeden za občiansky blok Zmena zdola, DÚS, DS a traja nezávislí kandidáti.

Bratislavská samospráva sa po prvýkrát

ocitla v situácii, keď primátor a väčšina zastupiteľstva nie sú z toho istého politického tábora. Pre nového primátora to však nie je nová situácia - s pravicovým zastupiteľstvom viac-menej úspešne spolupracoval uplynulé štyri roky ako starosta Petržalky.

Na voľbách primátora a mestských poslancov sa zúčastnilo 130 261 voličov (33,57 percent oprávnených voličov), platných volebných lístkov pre voľby primátora bolo 126 165, pre voľby poslancov 120 232.

Termín ustanovujúceho zastupiteľstva zatiaľ nie je známy, uvažuje sa o utorku 21. decembra 2010. (brn)

## M. Ftáčnik chce spájať, nie rozdeľovať

O nedávnej primátorskej volebnej kampani, prvých krokoch vo funkcii, riešení finančnej situácie mesta, ale aj o spolupráci s mestským zastupiteľstvom sme sa pohovorili s novozvoleným bratislavským primátorom Milanom FTÁČNIKOM (nezávislý).

- V prvom rade chcem poďakovať každému voličovi za dôveru a vyjadriť odhodlanie byť primátorom všetkých Bratislavčanov. Kampaň, ktorú som robil takmer pol roka bola o témach, ktoré trápi ľudí, a o ich riešení. Žiaľ, volebná súťaž bola poznačená aj negatívnou kampaňou. Chcem či nie, musím ju spájať s SDKÚ-DS, pretože politicky z nej mohla profitovať táto strana. Objavila sa však aj antikampaň zo strany druhého súpera, Jána Budaja. On mal však toľko charakteru a cti, že sa pod ňu nepísal a myslím si, že je to legitímne.

Aké budú vaše prvé kroky po prevzatí funkcie primátora?

### Náš rozhovor

- Najprv chcem otvoriť magistrát verejnej kontrole. Začneme so zverejňovaním zmlúv, faktúr a záväzných stanovísk k investičným činnostiam. Ide o kľúčové veci týkajúce sa narábania s majetkom - aby o nich ľudia vedeli. Neskôr rozhodnem aj o prvom dni otvorených dverí či o hodine s primátorom. Tam sa občania budú môcť verejne pýtať primátora na to, čo ich trápi a aké konkrétne riešenia ponúkam na celomestské, ale aj miestne problémy.

Ako sa chcete popasovať s finančnou situáciou mesta?

- Určite potrebujeme skonsolidovať financie, pretože máme nezaplatené faktúry. Chcem zaviesť tzv. krízový finančný režim. Znamená to, že budeme prísnejšie sledovať výdavky nielen magistrátu, ale aj mestských orga-

nizácií a podnikov. Mesto vstupuje do rozpočtového provizória, je to normálne, pretože termín komunálnych volieb neumožní, aby sme pripravili rozpočet. Robiť ho budeme na budúci rok, aj s opatreniami na šetrenie. Práve šetrenie bude našou prioritou, no a potom môžeme uvažovať ďalej, či zvýšime dane z nehnuteľností alebo iné poplatky.

Ako si predstavujete spoluprácu s mestským zastupiteľstvom?

- Vo vzťahu k zastupiteľstvu rešpektujem vôľu občanov, ktorí demokraticky rozhodli o primátorovi a súčasne tí istí rozhodli aj o zložení mestského zastupiteľstva. Ak sa zamyslíme, čo chceme urobiť pre mesto, pomenujeme si vhodné ciele a poďme na nich pracovať. Moja filozofia je, že nechcem rozdeľovať, ale spájať, pretože len spoluprácou môžeme posúvať Bratislavu vpred.

Zhovárať sa Robert Lattacher

## Silvester 2010: Najväčšia párty v meste bude na námestiach

BRATISLAVA

Bratislava sa v posledných rokoch bez väčších problémov zaradila medzi veľké európske a svetové mestá, v ktorých existuje spoločenská tradícia veľkolepých osláv príchodu nového roku v uliciach mesta.

Silvestrovské oslavy sa začínali takmer z ničoho, veď ešte do roku 1998 tu nebolo na čo nadviazať. Odvtedy však organizátori dokázali do ulíc historického centra prilákať desaťtisíce Bratislavčanov, ale aj zahraničných a domácich návštevníkov hlavného mesta atraktívnym programom, v ktorom vždy účinkujú špičkoví reprezentanti aktuálnej slovenskej popovej kultúry.

Organizátori z kancelárie primátora a občianskeho združenia Hlava 98 sľubujú, že urobili všetko pre to, aby ani tohtoročné oslavy príchodu Nového roku v ničom nezaostali za predchádzajúcimi úspešnými ročníkmi.

Centrom silvestrovských osláv bude opäť Hlavné námestie s viachodínovým koncertom, ktorý sa začne okolo 18.00 h a potrvá približne do pol druhej hodiny po polnoci. Medzi účinkujúcimi, ktorí sa návštevníkom predstavujú, nebudú chýbať bratislavské silvestrovské stálice, ale ani niektoré novšie kapely, ktoré sú zárukou kvalitného a pestrého živého koncertného maratónu.

Hviezdoslavovo námestie je svojou rozlohou aj polohou predurčené na veľkú párty pod holým nebom. Tá bude tancuchtivých návštevníkov lákať prakticky počas celého večera až do tretej hodiny po polnoci. Program sa tu však postupne začne už od skorého popoludnia posledného dňa v roku a na svoje by si mali prísť nielen rodiny s deťmi, ale napríklad aj fanúšikovia progresívneho divadla či world a etno hudby.

Vývrcholením tohtoročných silvestrovských osláv bude, samozrejme, už tradičný polnočný ohňostroj, ktorému bude predchádzať pôsobivé odpočítavanie posledných minút a sekúnd starého roka. Súčasťou programu bude aj spoločné púšťanie lampiónov štastia v spolupráci s občianskym združením Želaj si.

Dramaturgia a produkcia programu je financovaná vďaka finančnej podpore reklamných a mediálnych partnerov. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava finančne zabezpečuje organizáciu verejného poriadku, vrátane posilnenej mestskej hromadnej dopravy, upratovania, zdravotnej a bezpečnostnej služby. (mv)

## Slovo k veci

## Bratislava volila straníkov, ale nie vždy bezhlavo

Debata o výsledku komunálnych volieb v Bratislave sa zúžila len na to, či ľavicová strana dobyla hlavné mesto alebo nie. Pritom táto debata je celkom bezpredmetná. Volebné výsledky jednoznačne potvrdili, že Bratislavčania zostávajú orientovaní pravicovo. Mestské zastupiteľstvo aj väčšina miestnych samospráv je pravicová a tam, kde vyhrala ľavicová, treba hľadať príčinu v prístupe pravicových strán.

Premisa predsedu najsilnejšej vládnej strany, že v Bratislave stačí aj dreveného konika natrieť na modro a voľby vyhrá, má po sobote veľkú trhlinu. Nestalo, že jeho kandidátku podporili všetci najvyšší predstavitelia vládnych strán (okrem neho samotného), Bratislavčania tentoraz volili po svojom. Nevolili bezhlavo, ako pred dvadsiatimi rokmi, keď im pravica vnútila nevyváženeho doktora práv z Očovej. Tentoraz aj pravicoví voliči volili s rozvahou.

Šance na zvolenie pravicovej kandidátky boli od samého začiatku mizerné. Vedeli to bratislavskí voliči a museli to vedieť aj pravicoví lídri. Petržalský starosta totiž ohlásil kandidatúru dávno predtým a každému súdnemu človeku muselo byť jasné, že ak chce pravica obhájiť primátorské kreslo, musí postaviť silného kandidáta. To sa však nestalo a najsilnejšia pravicová strana postavila partnerov pred dilemu - Ona alebo nikto. Výsledok je známy, Bratislavčania si zvolili nezávislého primátora s komunistickou minulosťou. Napriek tomu, že alternatívou im bol jeden z lídrov Novembra 1989, väčšina dala prednosť starostovi z Petržalky.

Celkom inak sa Bratislavčania správali pri voľbách poslancov mestského zastupiteľstva, kde mimochodom odovzdali o zhruba 6000 hlasov menej ako pri voľbách primátora. Poslancov však volili bezhlavo stranicky a tak bude mať pravicová koalícia v mestskom parlamente veľkú väčšinu. V Bratislave bude štyri roky veselo... **Radoslav Števík**

## Sobotné voľby otriasli samosprávami mestských častí, nastupujú noví ľudia

BRATISLAVA

Sobotné komunálne voľby zásadne obmenili starostov mestských častí, ale zmenili aj zloženie jednotlivých miestnych zastupiteľstiev. Podpísala sa pod to nielen redukcia počtu miestnych poslancov, ale aj konfrontačná volebná kampaň na úrovni mesta a mestských častí.

**STARÉ MESTO:** Ešte pred niekoľkými týždňami vyrovnaný súboj trojice kandidátov na starostu sa v závere zmenil na súboj Tatiany Rosovej a Martina Borguľu. Nákladná kampaň ľavicového kandidáta zrejme natoľko zmobilizovala pravicových voličov, že dali prednosť kandidátke bez skúseností z komunálu, zato s podporou vládnych strán. Podobne dopadli aj voľby poslancov miestneho zastupiteľstva, kde voliči uprednostili neznámych kandidátov pravice. Rosovej koalícia bude mať síce väčšinu v zastupiteľstve, jej materská SDKÚ-DS však má iba troch poslancov - rovnako ako SMER-SD. Vo voľbách jednoznačne bodovali kandidáti KDH.

**PODUNAJSKÉ BISKUPICE:** Voľby v tejto mestskej časti sa skončili podľa očakávania - opätovne bola zvolená starostka Alžbeta Ožvaldová s podporou širokej koalície, rovnako aj väčšina redukovaného poslaneckého zboru. Väčšinu nezískal žiadny z volebných blokov - pravicový blok má v 15-člennom zastupiteľstve siedmych poslancov, SMER-SD piatich, SDKÚ-DS dvoch, koalícia SDL, SNS, SZ, ĽS-HZDS jedného. Keďže Ožvaldová podporovala ľavicovú koalíciu, nemala by mať problém spolupracovať s poslancami.

**RUŽINOV:** Tu došlo k výmene starostu, keď Dušan Pekár podporou pravicových strán porazil s rozdielom 648 hlasov doterajšieho ľavicového starostu Slavomíra Drozda. Zastupiteľstvo zostáva pravicové - koalícia SDKÚ-DS, SaS, KDH, MOST-HÍD, OKS má v 25-člennom zastupiteľstve až 23 poslancov.

**VRAKUŇA:** Tu sa do kresla starostky vrátila po štyroch rokoch predtým dlhoročná starostka Ľudmila Lacková, ktorá kandidovala ako nezávislá. Väčšinu v zastupiteľstve nemá žiadna strana - naj-

viac poslaneckých mandátov získala SDKÚ-DS (6 + 1 náhradník za Lackovú, ktorá sa ako starostka musí vzdať poslaneckého mandátu), SMER-SD má 5, takže rozhodujúci bude postoj nezávislých poslancov.

**NOVÉ MESTO:** Tu sa potvrdili predvolebné predpoklady a starostom sa stal nezávislý Rudolf Kusý, keď porazil pravicovú kandidátku Ruženu Apalovičovou rozdielom iba 48 hlasov. V zastupiteľstve má väčšinu koalícia pravice (15 poslancov), výrazný úspech však zaznamenali nezávislí kandidáti, ktorých je v 25-člennom zastupiteľstve až 7.

**RAČA:** Vo voľbách úplne prepadol doterajší starosta Ján Zvonár (SMER-SD) ako aj kandidátka pravice Zuzana Dzivjaková. S prehľadom a trochu prekvapujúco tu vyhral Peter Pilinský (Strana zelených), v zastupiteľstve však nemá väčšinu žiadne z politických zoskupení. Bude na novom starostovi, kde sa bude uchádzať o podporu - či vpravo alebo vľavo. Dvaja zelení poslanci však s koalíciou SDKÚ-DS, SaS, KDH, OKS môžu mať väčšinu.

**VAJNORY:** Suverénne tu voľby vyhrali kandidáti SDKÚ-DS - starosta Ján Mrva bol opätovne zvolený s náskokom vyše 1000 hlasov, z deviatich poslancov má SDKÚ-DS osem. Kuriózna situácia nastala pri voľbe poslanca mestského zastupiteľstva, keď kandidátka vládnych pravicových strán Anna Zemanová prehrala o 3 hlasy s kandidátom ľavicovej koalície Jánom Panákom!

**DEVÍN:** Tu dopadli voľby podľa očakávania - starostovskú stoličku obhájila s podporou pravicových strán Ľubica Kolíková, v miestnom zastupiteľstve budú okrem jedného iba poslanci starostkinej koalície SDKÚ-DS, SaS, KDH, OKS.

**DEVÍNSKA NOVÁ VES:** Táto mestská časť zažila v krátkom čase druhý veľký otras - tentoraz došlo k zmene starostu aj poslancov miestneho zastupiteľstva. Dlhoročného starostu Vladimíra Mráza porazil pravicový kandidát Milan Jambor (SDKÚ-DS, SaS), v zastupiteľstve nemá síce väčšinu nik, najviac poslancov (5) má SDKÚ-DS, SaS a toľko je aj nezávislých. Čudná koalícia KDH, SMER-SD má len jedného poslanca.

**DÚBRAVKA:** Tu miestne zastupiteľstvo plne ovládla pravicová koalícia SDKÚ-DS, SaS, MOST-HÍD, OKS, ktorá má trojštatinovú väčšinu. Jej kandidát na starostu však nestačil na nezávislého s podporou ľavicových strán Jána Sandtnera, ktorý pohodlne obhájil svoje kreslo. Vzhľadom na vyhrotené vzťahy z predchádzajúceho volebného obdobia možno očakávať napätie vo vzťahoch starostu a pravicových poslancov aj nasledujúce štyri roky.

**KARLOVA VES:** Tu kreslo starostky prekvapujúco obhájila Iveta Hanulíková (SMER-SD), keďže SDKÚ-DS a KDH kandidovali samostatne a ich kandidáti úplne prepadli. Zastupiteľstvo len tesne ovládla pravicová koalícia, debaklom sa voľby skončili pre KDH, ktoré má iba jedného poslanca.

**LAMAČ:** Tu sa po štyroch rokoch vrátila do funkcie Peter Šramko s podporou vládnych strán, ktorý porazil súčasnú starostku. Tesnú väčšinu v zastupiteľstve má koalícia okolo SMER-SD.

**ZÁHORSKÁ BYSTRICA:** Tu vyhral kandidát pravice Jozef Krúpa, poslanci pravicových strán majú väčšinu aj v zastupiteľstve.

**ČUNOVO:** Pozíciu starostky obhájila nezávislá Gabriela Ferenčáková, väčšinu v zastupiteľstve majú nezávislí kandidáti - v Čunove však nerozhodujú stranické tričky, ako medziľudské vzťahy.

**JAROVCE:** Trochu prekvapujúco starostom zostal nezávislý Pavel Škodler, väčšina zastupiteľstva je staronová - aj tu majú väčšinu nezávislí.

**PETRŽALKA:** S prehľadom sa do starostovského kresla vrátil ako nezávislý Vladimír Bajan, ktorý využil, že SDKÚ-DS a KDH kandidovali samostatne. V poslaneckom zbore nemá väčšinu nikto, debakel utrpelo KDH, keď má jediného poslanca. Najviac poslancov má koalícia okolo SDKÚ-DS. Do zastupiteľstva sa dostali aj traja občianski aktivisti koalície Zmena zdola, DÚS, DS.

**RUSOVCE:** Voliči si opätovne zvolili Dušana Antoša, aj napriek tomu, že je trestne stíhaný a jeho starostovanie je v prípade preukázania viny otáznе. Väčšinu v zastupiteľstve má pravica. (brn)

## Nového starostu má až desať mestských častí

BRATISLAVA

Zo 17 mestských častí má sedem staronového a desať nového starostu. Z nich však až traja sa po štyroch rokoch vracajú do starostovského kresla - E. Lacková vo Vrakuni, P. Šramko v Lamači a V. Bajan v Petržalke. Nováčikmi vo vedení mestských častí sú starostovia v Starom Meste, Ružinove, Novom Meste, Rači, Devínskej Novej Vsi a Záhrskej Bystrici.

- STARÉ MESTO  
Tatiana Rosová (SDKÚ-DS, KDH, SaS, OKS)
- PODUNAJSKÉ BISKUPICE  
Alžbeta Ožvaldová (SDKÚ-DS, KDH, MOST-HÍD, SMK-MKP, SaS, OK, SMER-SD)
- RUŽINOV  
Dušan Pekár (SDKÚ-DS, SaS, KDH, MOST-HÍD, OKS)
- VRAKUŇA  
Ľudmila Lacková (nezávislý kandidát)
- NOVÉ MESTO  
Rudolf Kusý (nezávislý kandidát)
- RAČA  
Peter Pilinský (Strana zelených)
- VAJNORY  
Ján Mrva (SDKÚ-DS) 1483
- DEVÍNSKA NOVÁ VES  
Milan Jambor (SDKÚ-DS, SaS)
- DÚBRAVKA  
Ján Sandtner (nezávislý kandidát)
- KARLOVA VES  
Iveta Hanulíková (SMER-SD)
- LAMAČ  
Peter Šramko (SDKÚ-DS, KDH, MOST-HÍD, OKS)
- ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
Jozef Krúpa (SDKÚ-DS, SaS, MOST-HÍD)
- ČUNOVO  
Gabriela Ferenčáková (nezávislý kandidát)
- JAROVCE  
Pavel Škodler (nezávislý kandidát)
- PETRŽALKA  
Vladimír Bajan (nezávislý kandidát)
- RUSOVCE  
Dušan Antoš (SDKÚ-DS, MOST-HÍD, KDH)



**BRATISLAVČANIA, ÚPRIMNE VÁM ĎAKUJEM ZA DÔVERU.**

ŽELÁM VÁM PRÍJEMNÉ PREŽITIE VIANOČNÝCH SVIATKOV A V NOVOM ROKU VEĽA OSOBNÝCH AJ PRACOVNÝCH ÚSPECHOV.

**Milan Ftáčnik**  
primátor Bratislavy

[www.ftacnik2010.sk](http://www.ftacnik2010.sk)

**SPOLOČNE PRE BRATISLAVU**

MILAN FTÁČNIK  
2010





# Adventný kalendár IKEA BRATISLAVA

Špeciálna ponuka pre členov  
IKEA FAMILY na každý deň.



GOD JUL  
[VESELÉ VIANOCE]

<p><b>1. 12.</b></p> <p>RITVA, deka, různé farby <b>€3,99</b> Bežná cena €6,99</p>	<p><b>2. 12.</b></p> <p>SYLT LINGON, brusnicový džem, 400g <b>€3,20/2ks</b> €2,40/1ks Bežná cena €4,80/2ks</p>	<p><b>3. 12.</b></p> <p>GRANAT, vankúš, různé farby <b>€1,99</b> Bežná cena €2,99</p>	<p><b>4. 12.</b></p> <p>NYPONROS, postelne obliečky, 150x200/50x60, různé farby <b>€12,99</b> Bežná cena €19,99</p>	<p><b>5. 12.</b></p> <p>KLAPPAR ELEFANT, plyšová hračka, seďa <b>€14,99</b> Bežná cena €22,99</p>
<p><b>6. 12.</b></p> <p>DAIM, séria, vybrané druhy <b>20% zľava</b></p>	<p><b>7. 12.</b></p> <p>BUMERANG, vešiak na šaty, 8ks <b>€2,99</b> Bežná cena €4,99</p>	<p><b>8. 12.</b></p> <p>MYSÄ RÖNN, paplón, 150x200 <b>€14,99</b> Bežná cena €26,99</p>	<p><b>9. 12.</b></p> <p>FAMNIG HJÄRTA, vankúš, červená <b>€3,99</b> Bežná cena €6,99</p>	<p><b>10. 12.</b></p> <p>GLÖGG SNÄLLERÖDS, biele a červené víno, 12%, 75cl <b>6 za cenu 4</b></p>
<p><b>11. 12.</b></p> <p>GOSIG GOLDEN, plyšová hračka 40 cm <b>€3,99</b> Bežná cena €6,49</p>	<p><b>12. 12.</b></p> <p>DINERA, servis, 18 ks, béžová <b>€14,99</b> Bežná cena €24,99</p>	<p><b>13. 12.</b></p> <p>FLORERA FIN, sviečka, 10 cm, různé farby <b>€0,99</b> Bežná cena €1,49</p>	<p><b>14. 12.</b></p> <p>GILLE, vianočné zásvorníky, 500g <b>3 za cenu 2</b></p>	<p><b>15. 12.</b></p> <p>GOSIG BULLDOG, plyšová hračka <b>€9,99</b> Bežná cena €14,49</p>
<p><b>16. 12.</b></p> <p>GREVBÄCK, lavica s úložným priestorom <b>€29,99</b> Bežná cena €49,99</p>	<p><b>17. 12.</b></p> <p>TÄRTA MÖRK CHOKLAD, mandľová torta s horkou čokoládou, 350g <b>3 za cenu 2</b></p>	<p><b>18. 12.</b></p> <p>BRÄDA, podpera pod laptop, různé farby <b>€9,99</b> Bežná cena €14,99</p>	<p><b>19. 12.</b></p> <p>BARNSLIG ULVEN, plyšová hračka, modrá <b>€4,99</b> Bežná cena €7,99</p>	<p><b>20. 12.</b></p> <p>MÄLA, maliarsky podstavec <b>€14,99</b> Bežná cena €19,99</p>
<p><b>21. 12.</b></p> <p>KAUSTBY, stolička, antikové moridlo <b>€29,99</b> Bežná cena €39,99</p>	<p><b>22. 12.</b></p> <p>LILLABO, vlaková súprava, 20 ks <b>€5,99</b> Bežná cena €9,49</p>	<p><b>23. 12.</b></p> <p>LACK, skrinka na TV, 149x55 cm, čierno-hnedá <b>€34,99</b> Bežná cena €49,99</p>	<p><b>24</b> * * * <b>GOD JUL</b> (VESELÉ VIANOCE)</p>	

Každá ponuka platí len JEDEN deň a do vypredania zásob.

## UŽITE SI VIANOCE!

IKEA Bratislava, s.r.o. - AVION Shopping Park,  
Ivanská cesta 18, 821 04 Bratislava  
Otvorené 7 dní v týždni: 10.00 – 22.00



www.IKEA.sk

## Nad vchodom do podchodu môžu stavať

STARÉ MESTO

Nad vchodom do podchodu na konci Poštovej ulice mala spoločnosť Alto Invest začať v roku 2006 stavať polyfunkčný objekt. Vlani investor požiadal staromestský stavebný úrad o predĺženie stavebného povolenia. Úrad mu umožnil začať stavať do 31. decembra 2011.

Pred niekoľkými mesiacmi bol tento priestor na Hodžovom námestí medzi Tatracentrom a hotelom Crown Plaza ohradený plotom, no výstavba sa nezačala. Projekt bol oproti pôvodnému plánu upravovaný, podľa informácií z roku 2003 malo ísť o nevelký objekt so štyrmi podlažiami a súčasťou prízemnia mala byť zastávka MHD. Mal tu byť aj predpredaj lístkov na kultúrne podujatia, predaj tlačie a verejné toalety. Ďalej sa tu rátalo s reštauráciou a s terasou tvoriacou súčasne aj kryt zastávky MHD.

Podľa najnovších informácií už pôjde o trojpodlažnú kocku s jedným čiastočným podzemným podlažím. V podzemí budú technologické priestory, na prízemí majú byť obchody a administratíva, schody a výťah. Na druhom nadzemnom podlaží sa ráta s nebytovými priestormi, administratívou a na poslednom poschodí majú byť terasy, kaviareň, či bar. (rob)

## Do Rajky už začali jazdiť nové autobusy

BRATISLAVA

Dopravný podnik zaradil do prevádzky dva nové autobusy pre pravidelnú linku 801 do maďarskej Rajky. Dopravca zabezpečuje MHD od 1. októbra 2010.

Doprava je zabezpečovaná v rámci Programu cezhraničnej spolupráce a v rámci projektu boli mestu poskytnuté financie aj na obstaranie dvoch autobusov pre túto linku. Dopravný podnik odovzdal autobusy 30. novembra 2010.

Linka číslo 801 jazdí od novej budovy SND cez Landererovu, Most Apollo, Dolnozemsú, Panónsku, Jasovskú, Žehriansku, cez Jarovce, Rusovce a Čunovo až do Rajky. (rob)

**Ďakujem všetkým Staromestčanom za ich podporu v sobotných komunálnych voľbách.**  
PhDr. Štefan Holčík

**Ďakujeme voličom v Starom Meste za ich podporu pre všetkých kandidátov za Nezávislé fórum**



Sme na strane občanov, nie politických strán



## VÝNIMOČNÉ BÝVANIE V DOTYKU PRÍRODY



## POSLEDNÉ VOLNÉ BYTY V 1. ETAPE



©VAVRICA ARCHITEKTI

[www.villarustica.sk](http://www.villarustica.sk)

GLOBAL REAL  
TEL: 02-546 303 61, 0911 - 333 306

## Najlepší vianočný punč je opäť na Hlavnom námestí 3



## Cafe Grande

Bratislava • Pressburg • Pozsony



čerstvé domáce zákusky  
a ručne ťahané štrúdle

## Problémom sú aj semaforey pod Manderlákom

AD: UKRÍŽUJEME SI PETRŽALKU? AKÁ JE JEJ...? (BN 39/2010)

Otvorený list vlastníkov bytových a nebytových priestorov na Rovniankovej 14 vyvolal medzi čitateľmi Bratislavských novín ohlas. Diskusia na webe sa dotkla najmä križovatky pod Manderlákom a tu umiestnenej svetelnej signalizácie.

Až keď tá električka do Petržalky bude, zistíte, že nič nevyriešila. Keď nebudete mať koľaje pod nosom, najskôr sa odveziete autobusom, alebo prejdete desať minút peši na zastávku električky a až potom sa odveziete do mesta. Zabudnite na dvojinútové intervaly autobusov, cez víkend majú električky horší interval ako prímestské vlaky vo Viedni. A keď sa v týždni doveziete do mesta, od Šafka pôjdete aj v električke krokom, pretože priepustnosť cez križovatku pod Manderlákom nepustí... Asi sa treba popáliť za niekoľko miliónov.

Priepustnosť pod Manderlákom pustí, nepustia semaforey, ktoré tam nemajú čo hľadať.

Približne pred dvoma rokmi bola signalizácia pod Manderlákom asi týždeň vypnutá. Kvôli sťažnostiam sa však zase musela zapnúť. A viete prečo? Aj jediný chodec na priechode zastaví rozbehnutú električku s 200 cestujúcimi. Teraz, keď dostane zelenú na Špitálskej, bez zastavenia prejde na Jesenského a opačne. Nie je problém signalizáciu vypnúť, ale čo je lepšie, chvíľu počkať na svetlá na začiatku a potom prefrčať cez dve križovatky, alebo nebezpečne rozháňať chodcov na priechode?

Každý deň na Kamennom stoja chodci. Keď nejde žiadna (!) električka, tak v pohode prebiehajú aj na červenú. O nezmyselnosti semaforu na Námestí SNP, ktorý nerešpektuje vôbec nikto, hádam netreba ani písať.

Signalizácia na Kamennom sa buď musí vypnúť celá, alebo musí svietiť tak, ako je. Semafor od Námestia SNP musí byť, lebo je to riadená križovatka, nemôžete púšťať električku na svetlá do neriadeneho priechodu a električku bez riadenia do riadenej križovatky, kto komu by potom dával prednosť? A kto ide na červenú - jeho riziko.

To naozaj vážne píšete o vypnutí svetelnej signalizácie pred Manderlákom? Frekventovaný priechod pri pravidle prednosti chodcov úplne zablokuje dopravu. Mimo chodom, nebolo by vám ľúto človeka, ktorého by na priechodoch zrazil nejaký pirát?

Piráta na električke alebo zásobovacie auto? Lebo to je asi jediné, čo križuje priechod pred Manderlákom (občas ešte nejaký „zlý“ cyklista, ktorý by tadiaľ oficiálne ani nemal ísť).

Sme v centre, v zóne 30! Podceňujete ľudí, vedia sa správať aj inteligentne, len im treba dať na to priestor. Máte pocit, že aj na križovatke Námestia SNP/Hurbanovo námestie piráti zrážajú ľudí? Na Kamennom námestí treba umožniť ľuďom viac-menej voľný pohyb.

z diskusie na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Sviatok oslávia koncertmi, ale aj divadlom

NOVÉ MESTO

Polus City Center pripravil k 10. výročiu svojej existencie narodeninovú show v duchu pouličného umenia a zábavy. Patrí do toho aj projekt Street Art v Poluse. Vďaka nemu môžu návštevníci vidieť zaujímavé atrakcie a môžu sa zapojiť do rôznych súťaží či workshopov. Podujatie sa začalo koncom novembra, ďalšími dňami budú 6., 10., 17. a 22. december 2010.

O predvianočnú atmosféru sa postarajú pouliční umelci aj známe tváre slovenského showbiznisu. Okrem toho bude pripravená Vianočná zbierka pre n. o. Úsmev ako dar, ktorej finančný výťažok použijú na podporu detí v detských domovoch a pomoc rodinám v kríze. V pondelok 6. decembra od 16.00 do 19.00 h vystúpia Monika Bagárová, Robo Opatovský a Denis Lacho. Fredieho Mercuryho bude imitovať Peter Pačut, Michaela Jacksona zase Pavol Janák. Záujemcovia sa môžu zapojiť do maľby na sklo alebo hodváb, súčasťou budú aj ukážky portrétistu, klauna či huslistu. Ďalšie Street Art podujatie sa uskutoční v piatok 10. decembra od 14.00 do 19.00 h. Vystúpia Mária Čirová a súbor Trjof, pre návštevníkov budú pripravené workshopy Slovenskej chránenej dielne a pracovno-socializačného centra Impulz.

V piatok 17. decembra od 14.00 do 19.00 h vystúpia Kristína a Samo Tomeček a projekt Street Art v Poluse uzavrie posledné podujatie 22. decembra od 14.00 h, na ktorom návštevníkov čaká divadelné predstavenie pre deti aj ich rodičov, Lastovičie rozprávky Radošinského naivného divadla.

(brn)

## Deti si môžu upiecť vlastné medovníky

RUŽINOV

V piatok 10. decembra sa začína už 2. ročník vianočného Rozprávkového pečenia v IKEA. Podujatie pripravil obchodný dom v spolupráci so slovenským výborom pre UNICEF.

Deti si budú môcť počas akcie v spoločnosti známych slovenských osobností upiecť a ozdobiť vianočné medovníčky. Tento rok prisľúbili účasť Dušan Tittel, Mária Čirová, Martin Pyco Rausch, Laci Strike, Lucia Hablovičová a ďalší. Popri pečení sa bude konať aj zbierka na výživové programy UNICEF, po skončení celej akcie dražba veľkých medovníkov ozdobených hosťami, z ktorej výťažok takisto poputuje na výživové programy UNICEF.

Čerešničkou na torte bude tvorba Vianočnej rozprávky IKEA pre UNICEF, ktorá sa bude tvoriť spoločne priamo na mieste. Organizátori tak okrem vianočnej atmosféry a zábavy pri pečení tradičných medovníčkov chcú rozvíjať detskú fantáziu, dopriať deťom okúsiť radosť z „vlastnoručne“ vytvorenej rozprávky, ale aj podporiť u nich sociálne cítenie. Podujatia sa koná každý deň od 10. do 13. decembra 2010, keď vianočné pečenie vyvrcholí oslavou svätej Lucie.

(brn)

## Nový Národný futbalový štadión pre reprezentáciu bude v Petržalke

*Futbalový štadión pre slovenskú futbalovú reprezentáciu bude stáť na okraji bratislavskej mestskej časti Petržalka, pri hrádzi. Informovali o tom minister financií Ivan Mikloš, predseda Bratislavského samosprávneho kraja Pavol Frešo a prezident Slovenského futbalového zväzu (SFZ) Ján Kováčik.*

Nový futbalový štadión s kapacitou 25-tisíc miest, ktorý bude využívať slovenská futbalová reprezentácia, nepostavia na Tehelnom poli, ale bude stáť na okraji bratislavskej mestskej časti Petržalka, v blízkosti plánovaného nultého diaľničného obchvatu Bratislavy. Štadión vznikne v spolupráci vlády, SFZ a Bratislavského samosprávneho kraja, ktorý poskytne pozemky. „Tým, čo župa môže prispieť a aký návrh pôjde 15. decembra do župného zastupiteľstva, sú pozemky pod dnes už zastaveným projektom Danube Arény. Našou podmienkou je, aby zároveň v tomto priestore boli urobené isté služby orientované na túto lokalitu, ako plaváreň a ihriská pre Petržalčanov,“ pripomenul župan Pavol Frešo. Podľa I. Mikloša by mal byť materiál na rokovanie vlády o konkrétnom postupe pripravený do marca 2011.

O stavbu NFŠ v Bratislave mala záujem aj švajčiarska spoločnosť Hidber Consultants, ktorá ešte v júli 2010 poslala list ministrom financií Ivanovi Miklošovi s tým, že štadión by chcela postaviť zo súkromných zdrojov. „Pri výstavbe počítame aj s účasťou privátneho sektora. Toto riešenie je lacnejšie a garantujeme, že náš postup bude transparentnejší ako v prípade predchádzajúcej vlády,“ povedal minister financií.

Predchádzajúca vláda Roberta Fica 8. júla 2009 schválila návrh financovania výstavby Národného futbalového štadióna (NFŠ) na Tehelnom

poli v Bratislave pre potreby slovenskej reprezentácie a uložila vtedajšiemu predsedovi vlády Robertovi Ficovi a ministrom školstva Jánovi Mikošovi, aby uzavreli s hlavným mestom SR zmluvu o poskytnutí dotácie. Vtedajší minister financií Ján Počiatek mal na základe uznesenia vlády zabezpečiť v štátnom rozpočte na rok 2010 na výstavbu štadióna sumu 27,648 milióna eur, v roku 2011 takú istú sumu a v roku 2012 ďalších 13,824 milióna eur. Celkovo mal štát z kapitoly ministerstva školstva dať hlavnému mestu na výstavbu štadióna 69 120 000 eur.



Nový štadión bude stáť na okraji bratislavskej mestskej časti Petržalka, v blízkosti plánovaného nultého diaľničného obchvatu Bratislavy.

## Hypermarket Tesco slúži Petržalčanom už desať rokov

*Hypermarket Tesco je už celú dekádu neoddeliteľnou súčasťou každodenného života Petržalčanov. Veľkorozmerná prevádzka s predajnou plochou desaťtisíc metrov štvorcových a s parkovaním pre 1 200 automobilov patrila k prvým prevádzkam svojho druhu na Slovensku a v súčasnosti sa zas môže honosiť prívlastkom najmodernejšia v strednej Európe.*

*Ako to bolo na začiatku? Ak si spomínate, presne 2. decembra 2000 sa o ôsmej hodine ráno otvorili dvere prvého bratislavského hypermarketu Tesco. Bol postavený za rekordný čas, necelých desať týždňov od položenia základného kameňa. Obchod sa tak stal rekordmanom už pri vzniku.*

Ďalším rekordom, ktorý petržalské Tesco počas svojej existencie zdolalo, je premena predajne na unikátny formát Extra. Zákazník si na prvý pohľad všimne, že obchod je viac otvorený, s lepšou viditeľnosťou do priestoru. Má nové interiérové priestory,



na viacerých miestach znížené stropy s osvetlením, prerobené oddelenia – väčšie, modernejšie, lepšie zoskupené, viac logicky na seba nadväzujúce, s novou sortimentnou skladbou. Napríklad v oddelení textilu sú pokladne, čo je nový spôsob predaja, akému sa hovorí obchod v obchode. Hypermarket má aj nové pokladne, vrátane absolútnej novinky u nás – samoobslužných pokladní. „Som hrdý na to, že som riaditeľom Extra, prvého hypermarketu. Urobili sme na zmene kus práce, ktorú oceňujú zákazníci aj zamestnanci. Od premeny obchodu na Extra k nám chodí viac zákazníkov, máme vynikajúci sortiment a za veľmi dobré ceny, najmä v oddelení čerstvých potravín nájdete veľmi veľa výrobkov od našich domácich dodávateľov,“ uviedol Pavel Civiň, riaditeľ hypermarketu Tesco Extra Petržalka. Obchod týždenne navštívia desiatky tisíc platiacich zákazníkov. Súčasťou hypermarketu je nová väčšia vlastná pekáreň, v ktorej Tesco pečie stovky druhov pečiva. „Zákazníci najviac oceňujú nákupné vozíky bez mincovníkov, odbornosť predavačov, čo je veľmi potrebné najmä v oddelení elektra, ďalej široký výber textilu pre domácnosť či ostrov čerstvých kvetov hneď pri vstupe do predajne. Petržalčanom sa páči aj ponuka textilu a vymožený



pultový predaj mäsa, šalátov a syrov,“ doplnil Civiň.

Čo však predstavuje prevratnú novinku, ktorá ešte nie je na Slovensku, je nová koncepcia služieb priamo na predajnej ploche s pocitom ako na vychytanej obchodnej uličke metropolitného mesta. Optika, telefóny, fotoslužby, lekáreň, spolu s finančnými službami predstavujú ponuku s novými službami, značkovými výrobkami a za najlepšie ceny. Príklad petržalského Tesca neostane ojedinelý. Mesto na Dunaji bude mať všetky tri veľké Tesco obchody prerobené na Extra, teda okrem tohto v Petržalke, rekonštrukciou prechádza po tieto dni lamačské Tesco a čoskoro aj to na Zlatých pieskoch. Aj v tom bude unikát – tri veľké predajne so službami na vyššej úrovni, aké predstavuje Extra. „V obchode sa stále prichádza s novými službami, takže Petržalčania sa môžu tešiť na svoje Tesco, ktoré im aj v budúcnosti bude pripravovať ponuku s prívlastkom najvyššej kvality, skrátka extra...“, uzatvára riaditeľ Pavel Civiň.

## Povolenie mali na strechu, zbúrali všetko

DÚBRAVKA

**Na mieste dlhoročného prízemného objektu na rohu ulíc Saratovská a Drobného v mestskej časti Dúbravka vznikne zrejme nový polyfunkčný objekt. Stavba však zatiaľ nemá potrebné povolenia.**

Na búranie a oplotenie budovy, v ktorej roky fungoval stánok PNS a neskôr aj papiernictvo nás upozornil čitateľ. Zaujímalo ho, čo sa tam deje, keďže budova sa už dlhšie nevyužívala a odrazu ju zbúrali.

Z dúbavského miestneho úradu sme sa dozvedeli, že úrad urobil kontrolu opravy pôvodného stánku PNS. Jeho pracovníci zistili, že na stavbu bola urobená tzv. ohláška, ale len na opravu strechy. Podľa úradu si majiteľka stánku počas opravy „zmyslela, že uskutoční celkovú rekonštrukciu tohto objektu i nad rámec ohlásenia odvolávajú sa na statické poruchy zapríčinené odzatekmi po prasknutom radiátore,“ uviedol miestny úrad.

Vzhľadom na to, že na takýto rozsah prác nemala od stavebného úradu povolenie, bola stavba zastavená a majiteľku vyzvali, aby si dala do poriadku potrebné povolenia. „Ďalej bolo zistené, že majiteľka zabrala väčšie územie, ako deklarovala pri ohláske drobných úprav na stavbe. Vzhľadom na túto skutočnosť bude proti nej vedené priestupkové konanie v zmysle zákona,“ ako miestny úrad dodal, podľa pôvodnej ohlášky stavba mala mať len opravenú strechu a o jej zvýšení a rozšírení sa nič neuvádzalo.

Čas dokončenia stavby bude známy až po zladení všetkých dokladov, ujasnení si rozsahu prác, dokončení priestupkového konania a opätovnom spustení prác na stavbe.

(rob)

## Miestny úrad upozorňuje na nelegálny odpad

DEVÍNSKA NOVÁ VES

**Na tvorbu čiernych skládok a nelegálny vývoz odpadu upozorňuje miestna samospráva v Devínskej Novej Vsi. Podľa miestneho úradu v poslednom období ide o nepovolené vyvážanie najmä biologicky rozložiteľného odpadu.**

Nelegálny odpad je podľa úradu vyvážený na verejné priestory vedľa miestneho podniku Denova. Priestory však nie sú určené na sklad odpadov, o čom svedčí aj informačná tabuľa. Nelegálny odpad preto pracovníci miestneho podniku denne odvážajú na legálnu skládku, čo stojí mestskú časť nemalé peniaze. Akékoľvek uloženie odpadu mimo zbernej nádoby, ktorá je na to určená, je pritom porušením všeobecne záväzného nariadenia o odpadoch, pokuta môže byť až 165 eur.

Devínskonovoveský miestny úrad pripomína, že biologicky rozložiteľný odpad môžu občania do miestneho podniku Denova, keď je otvorený, a uložiť ho do pristaveného kontajnera. Je možnosť využiť aj bezplatné uloženie objemného odpadu v zberných dvoroch na Bazovej ulici a Ivánskej ceste. Úrad upozorňuje aj na možnosť objednania si veľkokapacitného kontajnera.

(rob)

## Marianum vraj zvýhodnili, rozhodol súd

BRATISLAVA

Krajský súd v Bratislave zamietol žalobu hlavného mesta a potvrdil rozhodnutie Protimonopolného úradu (PMÚ) SR z roku 2008, ktoré potvrdila Rada úradu v roku 2009.

Rozhodnutie sa týkalo protiprávneho konania mesta spočívajúceho vo zvýhodnení Pohrebničníka mesta Bratislava - Marianum na úkor iných pohrebničtiev. Rozhodnutie nie je právoplatné, žalobca má možnosť odvolať sa v 15-dňovej zákonnej lehote na Najvyšší súd SR. Mesto podľa úradu porušilo zákon vydaním uznesenia, v ktorom zakázalo vykonávať komerčné služby iným pohrebničníkam v objektoch, ktoré sú majetkom mesta. Tým mesto vytvorilo právny základ na zvýhodnenie správcu svojho majetku, teda spoločnosti Marianum, keďže ostatné konkurenčné pohrebničníctva nemohli poskytovať niektoré služby. Keďže Marianum spravuje krematórium a väčšinu cintorínov v Bratislave, pohrebničníctva si museli z existenčných dôvodov tieto služby od neho kupovať.

Úrad posudzoval konanie mesta od polovice roku 2004, odkedy začalo platiť ustanovenie umožňujúce úradu postihovať orgány štátnej správy a samosprávy porušujúce zákon o ochrane hospodárskej súťaže pri výkone ich funkcií. (sita)

## Na Budatínskej straší zničený vrak Avie, ktorý zrejme nikomu a nikde nechýba

PETRŽALKA

Od minulého roku je na Budatínskej ulici odstavený vrak Avie Furgon bez štátnej poznávacej značky. Nákladné vozidlo je značne zničené a na ceste zbytočne zavadzia. Vrak akoby nikomu nechýbal.

„Avia je pomerne skorodovaná, bez značky a ľavého bočného skla a naložená haraburdím. Celá stojí na nenaustených pneumatikách. Ako je možné, že to nikomu neprekáža a nikto si to nevšimá, keď denne prechádzajú okolo neho vozidlá mestskej a štátnej polície, aj stovky cestujúcich v dopravných prostriedkoch,“ napísal čitateľ Rastislav Gemerský. Ako dodáva, je to znak, či ľuďom záleží na kráse mesta a ukazuje aj na ich ohľaduplnosť k životnému prostrediu.

Za petržalskú samosprávu informoval tlačový tajomník Ľubomír Anndrassy: „Podnet rieši oddelenie životného prostredia a prostredníctvom inšpektorov verejného poriadku umiestnime na čelné sklo auta výzvu pre majiteľa, aby nepojazdné vozidlo na vlastné náklady odstránil z verejnej komunikácie. Výz-



vu zároveň umiestnime na webovej stránke v časti Oznamy. V prípade, že do tridsiatich dní nikto nezareaguje, bude to zákonný dôvod na to, aby konala miestna samospráva.“

Na informáciu zareagovala aj mestská polícia: „Odstavené nákladné auto Avia na Budatínskej ulici bolo našimi hliadkami pred časom zadokumentované a odstúpené na doručenie príslušným kompetentným úradom, pretože

podľa zákona o odpadoch je možné túto Aviu považovať za staré vozidlo,“ uviedol jej hovorca Peter Pleva.

Ak majiteľ svoje vozidlo neodstráni, samospráva v spolupráci s autorizovanou spoločnosťou pripraví jeho odtiahnutie. Podľa čísla karosérie a motora zistí majiteľa a následne bude od neho môcť vymáhať náklady na odtiahnutie vraku z verejného rozpočtu. (mch)

FOTO - Rastislav Gemerský

## Bratislavčania môžu nahlásiť, kde videli vraky

BRATISLAVA

Všetky mestské časti „skrášľujú“ odstavené a nepojazdné vraky áut, ktoré okrem toho, že na uliciach vyzerajú škaredo, ničia aj životné prostredie

Obyvatelia si často zamieňajú pojem vrak s dlhodobo odparkovaným vozidlom. Hlavný rozdiel je v tom, že vrak nemá ani jedno evidenčné číslo, a nemá ho ani uložené vo vnútri vozidla. Na druhej strane, odparkované vozidlo má pridelené evidenčné číslo.

Ak však dlhodobo odparkované auto nemá platnú technickú a emisnú kontrolu, vo veci je príslušný konať obvodný úrad pre cestnú dopravu a komunikácie. Auto sa totiž v takom prípade definuje ako nepojazdné. Ak ide o vraky, na miesta, kde sa nachádzajú, sú vyslaní inšpektori verejného poriadku, ktorí umiestnia na čelné sklo auta výzvu pre majiteľa, aby nepojazdné vozidlo na vlastné náklady odstránil z verejnej komunikácie.

V prípade, že do tridsiatich dní nikto nezareaguje, je zákonný dôvod, aby mohla začať konať miestna samospráva a v spolupráci s autorizovanou spoločnosťou zabezpečí odťah nepojazdného auta. Na základe zistenia čísla karosérie či motora sa neskôr vie určiť „utajený“ majiteľ a následne sa od neho môžu vymáhať náklady na odtiahnutie vraku.

Jednotlivé bratislavské samosprávy prijímajú oznámenia o výskyte vrakov na týchto číslach a adresách:

- STARÉ MESTO - 592 46 363, e-mail: sona.kardelis@stare mesto.sk
- RUŽINOV - 482 84 111, e-mail: ruzinov@ruzinov.sk
- VRAKUŇA - 402 04 823, e-mail: blazicek@vrakuna.sk
- PODUNAJSKÉ BISKUPICE - 402 07 218, 0915 954 314, e-mail: silvia-kovacsova@mupb.sk, vajda-alexander@mupb.sk
- NOVÉ MESTO - 492 53 383, e-mail: verejnyporiadok@banm.sk
- RAČA - 491 12 444, e-mail: ratkovska@raca.sk
- VAJNORY - 482 24 428, e-mail: klaucova@vajnory.sk
- KARLOVA VES - 602 59 215, e-mail: trubinyiova@karlovaves.sk
- DÚBRAVKA - 643 69 362
- LAMAČ - 647 80 065, 647 81 581, e-mail: polas@lamac.sk
- DEVÍN - 602 02 511, e-mail: starostka@devin.sk
- DEVÍNSKA NOVÁ VES - e-mail: rattayova.mudnv@mail.t-com.sk
- ZÁHORSKÁ BYSTRICA - 659 56 110, 0903 237 268, e-mail: hason@zahorskabystrica.sk
- PETRŽALKA - 682 86 853, milan.resetka@petrzalka.sk
- JAROVCE - 0911 921 703, 628 60 178, e-mail: msp@jarovce.sk, jarovce@slovanet.sk
- RUSOVCE - 682 07 030, e-mail: gabrisova@bratislava-rusovce.sk
- ČUNOVO - 0911 921 701 (mch)

### Zabuchli ste si auto?

**PAVOL VALENTOVIČ®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE SYSTÉMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610 173, 0915 400 714  
 E-mail: info@pavolvalentovic.sk

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
**NEODTEKÁ** - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
**PRECISTÍME** - špiráloú, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčnime  
**TEČIE** - radiátor, čerpadlo, vodovod, preteká WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
**OPRAVÍME** - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu  
**0905 234 615 ☎ 4363 8184**

**RYBÁRI POZOR!**  
 Nová predajňa v Bratislave!  
**BLYSKÁČ**  
 potreby pre rybárov  
 Adresa: Zápotožská 1, 841 08 Bratislava  
 Tel.: 02/20 720 163, E-mail: obchod@blyskac.sk  
 NAVŠTÍVTE WEBSHOP **www.blyskac.sk** POZRITE SI MAPU

**PREDÁM**  
**zrekonštruovaný RD**  
 v obci Dedinka blízko Podhájskej  
 vhodný na chalupu  
 Cena: 43 900 eur  
 Kontakt: 0905 318 661, 0903 352 016

**BRATISLAVA**  
 Ministerstvo životného prostredia SR zaslalo záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti  
**Rozšírenie kapacít parkoviska, ktorej navrhovateľom je VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava**  
 Do záverečného stanoviska je možné nahliadnuť, robiť si z neho výpisy, odpisy alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie od 23. 11. do 22. 12. 2010 v priestoroch Služieb občanom/-FRONT OFFICE na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1. (V elektronickej podobe bude zámer k nahliadnutiu na [www.enviroportal.sk](http://www.enviroportal.sk) /EIA/SEA - Informačný systém podľa zákona č. 24/2006 Z.z. časť EIA.)



## Ušetríte dvakrát

Stavíte rodinný dom, prerábate byt, potrebujete zateplovať alebo sa potrebujete rozhodnúť pre najvhodnejší vykurovací systém, či montáž solárneho panela?

Využite bezplatné rady profesionálov a znížte svoje náklady na energiu.

Objednajte sa na tel. **0903 250 848** a navštívte

naše Kontaktné miesto v Bratislave (Hraničná 14, 827 14 Bratislava).

Člen skupiny **e-on**





## Dopravné značenie cez zimu nemaľujú

PETRŽALKA

Petržalský miestny úrad od 22. novembra 2010 pozastavil vydávanie rozhodnutí o vyhradení parkovacieho miesta na verejnom parkovisku. Dôvodom je, že od novembra do marca nemožno pre nevyhovujúce poveternostné podmienky maľovať vodorovné dopravné značenie.

„Samospráva bude v nadchádzajúcich týždňoch len sumarizovať doručené žiadosti, posúdi žiadateľov z hľadiska dodržania platných zásad, avšak nové rozhodnutia budú vydané až v budúcom roku. Petržalskí poslanci vyčlenili na realizáciu projektu 1600 parkovacích miest a za dva a pol roka realizácie projektu bolo dosiaľ vydaných 412 povolení,“ informoval hovorca mestskej samosprávy Lubomír Andrassy.

V roku 2010 bolo vyznačených 169 nových miest, najväčší záujem bol v lokalite Dvory (81 státi). Povolenie je vydané na dva roky a na vyznačenom mieste nie je možné osadiť zábranu. V prípade parkovania cudzieho vozidla na vyhradenom státi je možné za účasti príslušníka mestskej polície vykonať zákonný odt'ah auta. (brn)

## Kone vystavia v Galérii na Starom meste

STARÉ MESTO

**Kone - moja láska je názov výstavy výtvarníčky Sone Milovej, ktorú otvorili v Minigalérii Mýtny domček na Starom meste.**

Galéria sa zaplnila nádhernými koňmi, maliarskou technikou, ktorú autorka používa, je suchý pastel. „Z obrazov na nás pozerajú múdre oči ušľachtilých zvierat. Zvierat, ktoré popri plachetnici vo vetre a tancujúcej žene boli vo viktoriánskej dobe jedným z ideálov krásy v pohybe...“ vyjadril sa aktívny koničkar JUDr Martin Čulen.

Prevádzkovateľ Minigalérie výtvarník Peter Zelenák dodal, že „ak príroda za posledné roky neakceptuje ľudovú pranosť, podľa ktorej Martin chodí na bielom koni, tak sme sa jej snažili touto výstavou začať v predvečer Martina pomôcť...“ Výstava potrvá do 10. decembra 2010 a otvorená je denne od 15.00 do 19.00 h. (dš)

# Financovanie podnikania môže byť rýchle a jednoduché

**Podnikatelia, čelíte denne silnej konkurencii a aby ste si udržali svojho zákazníka musíte neustále vylepšovať svoje produkty a služby? Potrebujete financie na bežnú prevádzku firmy, modernizáciu zariadení, využívanie inovatívnych technológií či zavádzanie nových produktov? Jedným z riešení, ako financovať prevádzku firmy či nevyhnutné investície, je požiadať banku o úver. Michaela Kaňová, vedúca oddelenia retailových úverov Slovenskej sporiteľne radí, ako na to.**



**Aké sú možnosti financovania podnikania? Mohli by ste nám vysvetliť základné rozdiely medzi jednotlivými úvermi pre firmy?**

Najzákladnejšie delenie týchto úverov je na kontokorentné a splátkové úvery. Kontokorentné sa poskytujú formou povoleného debetu k bežnému účtu, teda umožňujú ísť klientovi „do mínusu“ a sú určené na bežné financovanie firmy. Naopak, na väčšie výdavky a investície odporúčame klientom splátkové úvery. Dajú sa získať aj bez zabezpečenia a aj bez potreby dokladovať účel použitia peňazí.

Je teda pre podnikateľa výhodnejší úver so zabezpečením, alebo bez zabezpečenia? Je to naozaj individuálne, nakoľko ich potreby sa líšia v závislosti od konkrétnej situácie a priorit. Vo všeobecnosti platí, že úvery so zabezpečením sú lacnejšie ako bez zabezpečenia, keďže pre banku predstavujú menšie riziko. Výhodou však je, že aj podnikatelia, ktorí nemajú čím úver zabezpečiť, majú jednoduchý prístup k peniazom.

**Je teda pre podnikateľa výhodnejší úver so zabezpečením, alebo bez zabezpečenia?**

V našej banke sme podnikateľom pri bezúčelovom úvere, ktorý je bez zabezpečenia, predĺžili splatnosť až na štyri roky, čo je pre klientov pozitívna zmena. Úver totiž splácajú dlhšiu dobu, a tak môžu požiadať o viac peňazí alebo si splátky znížiť. Pokiaľ úver vedia zabezpečiť, môžu ho splácať aj desať rokov.

**A čo v prípade, ak podnikateľ potrebuje peniaze okamžite?**

V takýchto situáciách sa banky snažia vyjsť svojim klientom v ústrety a poskytnúť im financie čo najrýchlejšie. Napríklad novinkou v Slovenskej sporiteľni je, že banka podnikateľovi, ktorý aktívne využíva svoj účet, na základe obrátov vygeneruje určitú sumu. Podnikateľ ju môže čerpať vo forme bezúčelového úveru alebo vo forme povoleného prečerpania. V podstate ide o „klasický úver“, avšak celý proces získania je oveľa jednoduchší a rýchlejší, keďže stačí predložiť minimálny počet dokladov a nie sú potrebné ani finančné výkazy. Na

**A čo v prípade, ak podnikateľ potrebuje peniaze okamžite?**

získanie potrebných peňazí môže stačiť klientovi jedna návšteva banky.

**Môžu o úvery požiadať aj malé firmy, alebo je takéto financovanie určené iba veľkým a etablovaným firmám na trhu?**

Dnes môže mať prístup k peniazom každý, kto splní podmienky potrebné na získanie úveru. Aj začínajúci podnikateľ má šancu získať povolené prečerpanie. Bez problémov požičiavame peniaze aj drobným podnikateľom a firmám s obrátom do jedného milióna eur. Stačí zájsť na našu pobočku a po konzultácii s poradcom si vybrať takú formu financovania, ktorá klientovi vyhovuje najviac.

**Čo najviac ovplyvňuje podmienky poskytnutia úveru?**

K hodnoteniu klientov pristupujeme individuálne. U podnikateľov s ročným obrátom do jedného milióna eur sa zameriavame na nekomplikované a čo najrýchlejšie poskytnutie úveru. Firmy, ktoré sa uchádzajú o úver, by mali mať jasné smerovanie, preukázať stabilnú výkonnosť a obchodné plány podložené reálnymi objednávkami. Rovnako by mali byť schopné splácať svoje záväzky a v závislosti od druhu a výšky financovania mať k dispozícii zabezpečenie úveru akceptovateľné bankou, ak ho banka vyžaduje.

**A čo v prípade, ak podnikateľ dočasne nemôže svoje záväzky splácať?**

V týchto situáciách je najdôležitejšie, aby podnikateľ alebo firma banku ihneď kontaktovali a nečakali, až sa dostanú do omeškania. Pokiaľ má klient problémy so splácaním, banka jeho dôvody posúdi a snaží sa nájsť riešenie, ktoré je akceptovateľné pre obe strany.

**Ak by ste to mali zhrnúť, čo by ste odporučili podnikateľom, ako si vybrať najvhodnejší úver?**

V súčasnosti existuje veľa možností financovania, preto klientom odporúčame, aby si zvážili svoju aktuálnu situáciu a účel, na ktorý peniaze potrebujú. Naši špecializovaní poradcovia v rámci najširšej pobočkovej siete po celom Slovensku si s klientom prejdú možnosti a spolu vyberú najvhodnejšiu formu financovania.

## Slimák má na prízemí už aj Tesco Express

NOVÉ MESTO

**Od 30. novembra 2010 môžu zákazníci chodiť do nového obchodu Tesca, ktorý otvorili v známom stredisku Slimák.**

Na prízemí s plochou 275 štvorcových metrov sa nachádza Tesco Express Slimák, deviaty obchod v Bratislave najmenšieho formátu na rýchly nákup najmä potravín pre obyvateľov blízkych bytoviek, úradov a firiem. Slimák je otvorený denne od 6.00 do 22.00 h, ponuku výrobkov tvoria hlavne potraviny, mlieko a mliečne výrobky, ovocie a zelenina, voľné mäso, ale aj údeniny, lahôdky.

Vo vysokých presklených chladiacich vitrínach, čo bude po prvý raz zavedené aj vo formáte Express Slimák, nájdú zákazníci ponuku chladených i mrazených výrobkov - kurčiat, rýb, hotových jedál, budú tu bagety, sendviče, nápoje, víno, výrobky dia.

Slimák je už od otvorenia „green store“ - zelený obchod, v ktorom sa výrazne šetrí papier. V tlačenej podobe tam nebudú žiadne administratívne dokumenty. V ponuke bude vyše 2700 druhov výrobkov, z toho vyše 200 druhov pekárenských výrobkov, najmä od lokálnych pekárov. (brn)

## Na Pionierskej idú postaviť obytný súbor

NOVÉ MESTO

**Nový polyfunkčný súbor s bytmi a s apartmánmi by mal vzniknúť na Pionierskej ulici, v úseku nad Vysokumným ústavom zväračským. Má ísť o dva viacpodlažné objekty, ktorých súčasťou bude aj občianska vybavenosť.**

Polyfunkčný objekt má mať na prvom až treťom nadzemnom podlaží prenajímateľné priestory pre občiansku vybavenosť a služby. Ráta sa tu so zubnou ambulanciou, kanceláriami či rehabilitačným a relaxačným centrom. Na štvrtom až siedmom podlaží sú navrhnuté dvoj- a trojizbové byty, na najvyššom, ôsmom poschodí, majú byť štyri veľkopodlažné štvorzbové byty s obytnými terasami. Všetky byty budú mať balkóny, prípadne lodžie. Projekt ráta so 116 parkovacími miestami v trojpodlažnej hromadnej podzemnej garáži a s viac ako dvadsiatimi miestami na povrchu

V druhom objekte - apartmánovom penzióne - majú byť na prvom až siedmom poschodí jednoizbové a trojizbové apartmány. Tie najväčšie, na pôdoryse tvaru písmena L, budú na najvyššom, siedmom, poschodí. Spolu sa ráta s 25 apartmánmi. Apartmánový dom má mať aj dvojpodlažnú hromadnú garáž. Investor chce s výstavbou začať v roku 2011 a v roku 2012 ju plánuje dokončiť. Predpokladané náklady sú 8,5 milióna eur. (rob)

skvelakava.sk

## Gourmet týždeň

(nielen) kávy

od 6. do 10. 12. 2010

Lavazza truffle by ILLU

**Pondelok 6. 12. - Deň kávy**  
predajňa BergHOFF, Avion Shopping Park, 16.00 - 19.00

**Utorok 7. 12. - Na zdravie**  
kaviareň Marks & Spencer, Galleria Eurovea, 17.00 - 19.30

La Vecchia Bottega, Galleria Eurovea, 17.00 - 19.30

CAFE N MORE, Galleria Eurovea, 18.00 - 20.30

**Streda 8. 12. - Deň čokolády**  
predajňa ILLU chocolaterie, Apollo Business Center II, Prievozská ul., 14.30 - 17.00

vstupná hala, Apollo Business Center I, Prievozská ul., 16.30 - 18.00

La Vecchia Bottega, Galleria Eurovea, 17.00 - 19.30

**Štvrtok 9. 12. - Najlepšie raňajky**  
Zlatý Bochník, Tradičná Pekáreň, Komárnická 11, Ružinov, 12.00 - 17.00

Showroom Domoss - Kuchyne a kúpelne, Galvániho ul., 17.00 - 19.00

**Piatok 10. 12. - Deň dizajnu**  
predajňa Villeroy & Boch, Dom nábytku Atrium, Einsteinova 9, 16.00 - 19.00

Showroom Zeno, Dom nábytku Atrium, Einsteinova 9, 16.00 - 19.00

Podrobný program podujatí nájdete na [www.skvelakava.sk](http://www.skvelakava.sk)

**Od pondelka do piatku**  
Zlava 25 EUR na kávovar Dolce Gusto Circolo KP50 v Euronics TPD po predložení kupónu z publikácie Gurmán/Skvelá káva+

generálni partneri: BRATISLAVA, LAVAZZA, DEMANOVKA

partneri: MIALE, Saeco, ZENO

**PROOPT**  
DALEKOHĽADY

## ĎALEKOHĽADY

■ divadelné ■ turistické ■ poľovnícke  
■ námorné ■ astronomické

**DARČEK VHODNÝ PRE KAŽDEHO**

Prístavná 10, Bratislava, 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Tel.: 02/ 582 71 718, 0905/ 615 450



## PRÍDTE PREZUŤ DO SIETE PNEUSERVISOV FIRST STOP!

K NÁKUPU SADY ZIMNÝCH PNEUMATÍK BRIDGESTONE DOSTANETE ZIMNÝ BALÍČEK PRE VODIČOV!



Akcia prebieha iba u vybraných predajcov od 15.10. do 15.12.2010 alebo do vyčerpania darčiekov. Pravidlá a zoznam predajcov nájdete na: [www.firststop.sk](http://www.firststop.sk)

[www.firststop.sk](http://www.firststop.sk)

**Pneuservis MIKONA**  
Einsteinova 1, Bratislava-Petržalka  
[www.mikona.sk](http://www.mikona.sk)



## R. Roth: Bratislava je maličká, dedina, kde sa všetci poznáme, žijem tu rád

BRATISLAVA

Herec Robert ROTH sa v pomerne mladom veku (1972) môže pochváliť skvelou bilanciou. Má za sebou Hamleta, Fausta a množstvo ďalších krásnych postáv, ktoré mu priniesli ocenenia od kritiky aj divákov. Rodený Bratislavčan, od roku 2000 člen Činohry SND, chodí dnes na prechádzky so svojou jedenapolročnou dcérou Sárrou a trápia ho rozbité chodníky.

Shakespeareov Hamlet je snom každého herca. Bola to umelecky, ľudsky, bytostne či herecky vaša najväčšia postava?

- Asi nie, skôr Hollý. Na javisku som sám, makám len za seba a okrem DJ-a nemám žiadneho partnera, na ktorého by som sa mohol spoľahnúť. Nemôžem ani sekundu klamať v nasadení ani v prejave. Som využitý na 120 percent. S režisérom Rastom Ballekom a dramaturgom Petrom Pavlacom sme pripravili predstavenie, ktoré má úspech.

Za predstavenie Hollyroth alebo Robert Roth spívajú Jana Hollého mrzkoti a pomerkováňa ste dostali Špeciálnu cenu poroty a Cenu študentskej poroty na festivale Nová dráma 2010, ale aj Dosky 2010 za najlepší mužský herecký výkon a Dosky 2010 za najlepšiu inscenáciu sezóny 2009/2010. Oslovujú vás ocenenia?

- Ceny sú motivačné a satisfakciou za prácu, svedčia o tom, že si niekto všimol vaše úsilie. Sú to príjemné bonusy, ale hlavným hnacím motorom je pre mňa divák, ten nádherný súzvuk hľadiska s javiskom, ticho, ktoré počujem a vnímam, zladenie s pocitom diváka a nádej, že mi rozumie. Na predstavenie Hollyroth mám veľmi pozitívne reakcie od divákov. Zatiaľ je plná sála a cítim veľký záujem a pozornosť. Divadlo nie je v slovenčine, ale v bernolákovčine. V názve hry je moje priezvisko, takže kto ma nemusí, jednoducho nepríde do divadla. Väčšinou v hľadisku sedia ľudia, ktorí vedia, na čo a na koho prišli. Názov je trochu zavádzajúci, veľa ľudí si myslí, že je to koncert, nie je to pravda, ale hra je tak silne rytmizovaná, že znie ako spev. Je to Hollého dielo. Veľa dĺžňov v texte evokuje „spívaní.“ Je to 80-minútový monológ v mŕtvom jazyku. S Hamletom sa to nedá porovnávať. Hamlet je nesmrteľná klasika, toto je skôr o smrteľníkovi, ktorý ťažko žije a aké veľké dielo dokáže vytvoriť.

Aké je bratislavské publikum?

- Trochu povrchné. Nechcem generalizovať, ale občas mám pocit, akoby si diváci sadali pred televízor, ktorý môžu kedykoľvek prepnúť. Niekedy prídu nepripravení, začínú sa po chvíli nudieť, esemeskujú, svietiaci mobil vidieť. Strašne to vyrušuje a je to neúčtivé. My sme tiež v robote. To sa nedá nevidieť.

Mimobratislavské je úctivejšie?

- Zatiaľ mám až prenaďšené reakcie divákov.

Bratislavská kultúra je v porovnaní s inými mestami možno bohatšia, ako vnímate najmä tú divadelnú vy? Ste spokojný s postavením v SND?

- Je určite pestrá, je z čoho si vybrať, dostanete to, na čo máte chuť. Či už na Novej scéne alebo v Štúdiu L+S, ale aj u nás v Národnom je pestrý výber. V SND mám krásne postavy, som spokojný.



Niektorí ľudia majú odstredivé tendencie, to je každého vec a problém, ktorý rieši radikálnym spôsobom a ak má kam ísť, nech tak urobí. Ja zatiaľ nemám dôvod odísť.

Vaše roly sú veľmi náročné, ako zvládáte fungovanie rodiny a pracovnú vytáženosť?

- Manželka je bezbreho tolerantná, inak by to nešlo. Má pochopenie pre moju prácu. Svoje postavy nosím domov, mal by som to oddeliť, ale nie vždy sa mi to darí. Často sa stáva, že Goethe alebo Čechov sedia u nás v kuchyni, sú skromní, nechcú nič, ani piť, ani jesť, ani ísť na toaletu, ale sedia tam.

Aká bola Bratislava vašich detských rokov, ako ju vnímate dnes?

- Zdala sa mi veľmi veľká a niektoré miesta také vzdialené, že som sa bál tam chodiť. O tridsať rokov neskôr som tam dokonca býval - sedem rokov pri Centrálnom trhovisku. Vedel som, že je tam Dom ROH, kino a ďalej som sa už neodvážil ísť. Dnes mi pripadá Bratislava maličká, dedina, kde sa všetci poznáme, žijem tu rád.

Teší vás, že tu bude vyrastať vaše dieťa?

- Áno, každé mesto tvoria predovšetkým ľudia. Štve ma, keď idem s kočíkom a po pár metroch mi odpadá koliesko. Na ľudí s kočíkmi sa nemyslí, v centre nemáme kam ísť, je tu málo detských ihrísk. Pred komunálnymi voľbami všetci rozprávajú o parkovacích miestach, čo ma nezaujímá, lebo som nevodič, ale ani zmienka o tom, že postavím šmykľavku, hojdačku či ihrisko. Bilbordy sú plné parkovania.

Vaša dcéra Sára asi ešte nechodí do divadla.

- Raz bola na balet v SND, zaspinkala. Potom sa prebrala a tešila sa z hudby, až priveľmi, a manželku upozornila platiacou diváčka, že nech si dieťa utiší. Bolo to predstavenie pre deti a ja si myslím, že práve tento spontánny prejav je žiadaný, takže aké utišovanie.

Ste rozhlasové dieťa, ako dnes vnímate toto médium?

- Nie som rozhlasový poslucháč, pohltilo ma divadlo. Počúvam hudbu, ale pre rozhlas stále robím, zriedka to odmietnem. Mám teraz v divadle „šupy na palicu“, pripravuje sa Čechovov Ivanov, mnohé ponuky som musel odmietnuť, ale na rozhlas nedám dopustiť, čo sa týka rozhlasovej tvorby. Vyrástol som na rozhlas, veľa mi dal a dáva doteraz.

Ktoré miesta Bratislavy ste navštevovali ako študent, kam ste chodievali?

- Do Štefánky. Tam sme aj „zdrhali z vyučka“. Raz som bol iniciátorom útoku. Hrozil nám „prúser“ na hodine slovenčiny a slovenčinárka prišla za nami. Tušila, že tam budeme, prišla, dala

si koňačik a odučila hodinu. Keď sa zjavila, všetci sme skameneli, ale ona sa tvárila, že je všetko v poriadku, spýtala sa, či máme voľné a prebrala medzivojnovú literatúru.

Ako vnímate lokálny patriotizmus Bratislavčanov?

- Som hrdý, že som sa tu narodil, ale že by som to vykrikoval v Martine na námestí, to nie. Túto vnútornú potrebu nemám. Ani sa vyvyšovať nad obyvateľmi iných miest. Cez víkendy mám často pocit, že čo sa týka počtu obyvateľov, je Bratislava veľmi malé mesto. Všetci východniari odídu na víkend domov, kam patria. Nezostane tu nikto. Štve ma a mám častú osobnú skúsenosť, ako východniari nadávajú na Bratislavu, ale všetci sú tu.

Poskytuje Bratislava viac možností?

- Asi áno, neviem to posúdiť. No nech na ňu nekydajú, keď tu žijú a berú pracovné miesta iným.

Kam chodievate vo voľnom čase, kam sa chystáte s rodinou cez Vianoce?

- Tešíme sa, že budeme doma. Sme čerstvo presťahovaní, asi rok, ešte zariadené. Sára už začína viac vnímať hračky a okolie, uvidíme, čo to s ňou spraví. Vlni cez sviatky bola ešte veľmi malinká. Budeme aj s rodičmi z oboch strán. Myslite, že ešte zažijete vašu vysnívanú rolu Richarda III.?

- To neviem. Z histórie viem, že zomrel veľmi mladý, asi tridsaťdvaročný. Zabili ho na Bosworthskom poli, po anglicky Bosworth Field. Bola to reálna postava, Shakespeare ho trochu upravil pre svoje zámery.

Je pre vás Shakespeare silný autor?

- Veľmi. Píše o ľuďoch, vďaka čomu je nadčasový. Je to verš a ja mám rád viazanú reč.

Manželka Magdaléna pracuje mimo divadelnej oblasti, kde bývate?

- Nad Pražskou ulicou, nad hotelom Matyšák, blízko k Horskému parku, na Sokolskej ulici. Je tam pokoj, ani nemám pocit, že som v meste. Potraviny sú jednu zastávku trolejbusom a nakupujeme vo veľkých nákupných centrách, ďaleko od nás, na Zlatých pieskoch alebo v Lamači, vieme kedy je tam málo ľudí. Zásobujeme sa aj na mesiac, manželka šoféruje, tak ideme autom. Na prechádzky chodíme do Horského parku, je tam pekne, príroda, pokoj, kozičky, konik a veľa detí, Sára veľmi ľúbi deti. Už veselo behá a je neustrážiteľná.

Akú novú úlohu máte v Slovenskom národnom divadle?

V réžii Jozefa Czajlíka, ktorý vyštudoval v Bratislave, ale väčšinou robí v Maďarsku, pripravujeme Čechovovho Ivanova, kde mám hlavnú rolu. Ďalšia „šupa“.

Zhovárala sa Daša Šebanová

FOTO - Filip Vančo

PRE PÁNOV

sexlets™  
let's sex

...vyskúšaj ma!

svetová novinka  
na podporu potencie,

žuvačka sexlets™

[www.sexizuvacka.sk](http://www.sexizuvacka.sk)

dostanete kúpiť  
v každej dobrej lekárni

## Správy z podsvetia

**STARÉ MESTO**  
**NA RADLINSKÉHO ULICI** skoro ráno prepadli herňu. Neznámy páchatel vošiel do miestnosti a pod hrozbou použitia zbrane so slovami Daj všetko! žiadal od zamestnankyne peniaze. Žena mu v obave o svoj život a zdravie vydala približne 3200 eur. Počas prepadnutia nebol v herni žiadny klient. K zraneniu osôb nedošlo.

**NA ŠTEFÁNIKOVEJ ULICI** našli pyrotechnici sto gramov priemyselnej trhavy s rozbuškou. Objavili ju na parapete baru Infinity. Nález veci ohlásili na polícii krátko popoludní, na miesto okamžite prišli policajné hliadky a pyrotechnici. Okolie objektu evakuovali a v oboch smeroch zastavili premávku. Polícia zistila, že neznámy páchatel položil výbušninu s mechanizmom na jej iniciáciu už v noci tesne po pol tretej. Podozrivá osoba opustila príjazdovú cestu k podniku a vyšla na Štefánikovu ulicu smerom ku križovatke Štefánikova ulica - Šancová ulica - Pražská ulica.

**KARLOVA VES**  
**NA ULICI LUDOVÍTA FULLU** prepadol neznámy páchatel pobočku banky. Podvečer vošiel muž maskovaný šalom a kapucňou do miestnosti pobočky a pod hrozbou násilia prinútil zamestnankyňu banky, aby mu odovzdala 4400 eur. Keď ich dostal, stratil sa v tme medzi okolitými panelákmi. Počas lúpeže bolo v banke aj niekoľko klientov, nikto však nebol zranený.

**PETRŽALKA**  
**NA NÁMESTÍ HRANIČIAROV** policajti zadržali 31-ročného Bratislavčana. Muž vychádzal zo vchodu obytného domu, keď zbadal policajtov, začal bežať smerom k Chorvátskemu ramenu. Keď neposlúchol ani opakovanú výzvu policajtov, policajti použili služobnú zbraň a vypálili dva varovné výstrelky do vzduchu. Následne muža zadržali a predviedli na policajné oddelenie. Podozrivý mal v čase zadržania pri sebe striekačku s obsahom bielej kryštalickej látky a jeden kus papierovej skladačky s neznámou látkou. Veci zaslali na expertízne skúmanie, kde zistili, že v zatavenej striekačke sa nachádza minimálne šesťdesiat obvykle jednorazových dávok metamfetamínu. Papierová skladačka obsahovala dve obvyklé jednorazové dávky tej istej látky. (mm, sb)

## Pred 230 rokmi sa smútilo za kráľovnou

Bratislavou či predtým Prešporokom prešlo v histórii mnoho korunovaných hláv, ale nikto z panovníkov nezanechal v tradícii mesta takú výraznú stopu ako Mária Terézia. Možno preto, že práve v období jej panovania zažilo mesto po istom útlme, spôsobenom tureckou okupáciou južnej časti Uhorska, mimoriadny rozmach. A možno aj preto, že už jej nástupca Jozef II. preniesol funkciu hlavného mesta do Budína a spomienky na starú „slávu“ sa potom zveličovali a preceňovali.

Uhorská kráľovná Mária Terézia mala neobvyklý osud. Začal sa odvíjať dávno pred jej narodením. Jej starý otec, rímsky cisár nemeckého národa Leopold II. bol nielen nositeľom cisárskej koruny Ríše rímskej nemeckého národa, ale bol aj českým a uhorským kráľom, nehovoriac o jeho ďalších tituloch a panstvách. V Španielsku bol kráľom jeho blízky príbuzný Karol II., mentálne postihnutý človek. Leopold bol jeho dedičom.

Keď španielsky kráľ 1700 zomrel, rozhodol sa Leopold svoje panstvo zachovať od seba navzájom oddelené: v Rímskej ríši, v Čechách a v Uhorsku mal panovať jeho starší syn Jozef, do Španielska poslal mladšieho Karola. Tam ho však predbehol iný príbuzný, bourbonsky bratranec Filip z Paríža. Ten sa usadil v Madride, Karolovi ostalo len malé územie okolo Barcelony, Katalánsko.

Jozef I. vo Viedni 1711 zomrel, a Karol sa poponáhľal domov, aby ho niekto nepripravil aj o dedičstvo po bratovi. Jozef totiž nezanechal syna, len vdovu a dcéry. Karolovi sa neskôr narodil jediný syn, ktorý však zomrel ako polročného dieťa, a po ňom ešte tri dcéry. Habsburský rod bol krátko pred vymretím. Karol sa rozhodol zaistiť nástupnícke práva na všetky svoje tróny a koruny svojej v roku 1717 narodenej dcéry, ktorá z množstva mien daných jej pri krste, používala len prvé dve: Maria Theresia. Musel na to získať súhlas českých a uhorských stavov, lebo inak by boli mali právo dedičtvo tieto krajiny staršie dcéry predchádzajúceho panovníka Jozefa I. Cisárstvo Karol svojej dcére zaručiť nemohol. Titul cisára nebol dedičný. Cisára volili vždy oprávnení kurfürsti a nemohla sa ním stať žena. Ani Mária Terézia sa cisárovnou nestala.

## Pamätníci histórie



Dôležitým želaním cisárskeho otca bolo nájsť pre dcéru vhodného manžela. Potenciálnych nápadníkov bolo vtedy určite dosť. Cisár Karol VI. a jeho rodina sa rozhodli pre mládencu, ktorého mala budúca panovníčka rada. Nebol cudzí, od malička sa pohyboval na viedenskom cisárskom dvore. Jeho stará matka bola habsburská princezná, dcéra cisára Ferdinanda III., nevlastná sestra starého otca Márie Terézie cisára Leopolda. Princ František Štefan Lotrinský bol teda potomkom mnohých rímskych cisárov a dalo sa predpokladať, že ako za posledného cisára z rodiny Habsburgovcov sa aj on stane neskôr cisárom.

Situácia sa však skomplikovala. Po Karolovej smrti (1740) zvolili kurfürsti za cisára bavorské knieža Karola Albrechta, manžela jednej z dcér strýka Márie Terézie, Jozefa I. (teda jej vzdialeného švagra). Toho istého prijali za kráľa aj české stavy. Mária Terézia musela o svoje dedičstvo s príbuznými bojovať.

V najväčšej núdzi požiadala o pomoc uhorskú šľachtu. A mala úspech. Uhorskí poddaní ju korunovali za svoju kráľovnú, a skutočne udatne za jej práva bojovali. Po korunovácii žila niekoľko mesiacov ako kráľovná s rodinou na Bratislavskom hrade, ktorý bol ešte vtedy pomerne zanedbaný, podmienkam reprezentácie (ani

bývania) absolútne nevyhovoval. Trvalo skoro dvadsať rokov, kým si mohla dovoliť dať palác prestavať na príjemnú kráľovskú rezidenciu. A mesto pod hradom získalo ešte viac, keď sem za miestodržiteľa poslala svojho zaťa a súčasne synovca (jeho matka, saská kráľovná, bola sesternica Márie Terézie) Alberta Sasko-Tesínskeho.

Vtedy už bola Mária Terézia cisárovnou-vdovou. Jej bavorský švagor, ako rímsky cisár Karol VII., v roku 1745 zomrel, a jeho nástupcom sa na tróne rímskych cisárov nakoniec predsa len stal manžel Márie Terézie František I. (Štefan) Lotrinský (zomrel 1765).

Mária Terézia, ako uhorská kráľovná Mária II., sa dožila 63 rokov, čo bol v osemdesiatom storočí na ženu a matku šestnástich detí pomerne vysoký vek. Narodila sa aj zomrela vo Viedni. Tam, v krypte pod kostolom kapucínov, je aj pochovaná. Nie vždy bol jej vzťah k Uhorsku či vzťah uhorských stavov k nej ideálny. Prešporok však z jej priazne profitoval, jej návštevy v tomto meste boli pomerne časté.

Keď na nátlak uhorských stavov súhlasila s výstavbou nového kráľovského paláca v Budíne, vyjadrila sa, že je smiešne predpokladať, že by mohol byť niekedy kráľovskou rezidenciou. Mala pravdu: jej potomkovia - uhorskí králi nikdy v Budíne nebývali.

Po dlhom a nie práve najjednoduchšom živote a vládnutí Mária Terézia zomrela 29. novembra 1780 sediac v kresle.

Uhorský šľachtic Lazár Somssich navrhol akési „smútočné oznámenie“ či „pamätný list“ vo forme grafického listu. V Prešporku žijúci barón J. Schilsson nakreslil podľa jeho skice návrh pomníka v tvare antikizujúcej urny, pri ktorom stojí zahalená ženská postava - personifikácia hlboko zarmútenej Hungarie (Uhorska).

Do medenej dosky vyryl scénu vtedy najsľávnejší viedenský rytec, profesor na akadémi výtvarných umení Jakob Schmutzer. V nápise na urne však nie je uvedené meno zosnulej kráľovnej ani ako Mária Terézia, ani ako Mária II., ale ako Terézia Veľká, Theresia Magna, podľa vzoru posmrtných pomenovaní historicky významných panovníkov, ako napríklad Alexander Veľký či Karol Veľký.

Štefan Holčík  
 FOTO - archív

## Bratislava kedysi...

## Pamätný triumf 8:1 nad slávnym Newcastleom

Šlágram roka 1929 bolo prvé vystúpenie anglického profesionálneho klubu Newcastle United. Udialo sa 26. mája v Petržalke. Do upraveného hľadiska sa natlačilo šesťtisíc divákov. Nečudo, veď na Slovensko pricestoval víťaz prestížneho Anglického pohára 1924 a majster Anglicka 1927!

Dobrá povest' ho predchádzala aj z prvých zápasov jeho európskeho turné. Newcastle napríklad vyhral v Miláne nad Ambrosianou (dnešný milánsky Inter) 1:0 a 2:1.

Ako proti takému favoritovi obstojí amatérsky I. ČsŠK Bratislava v zostave: Hollý - Zeumann, Čulík - Horký, Poláček, Träger - Šoral, Bulla, Priboj, Čambal, Uher? Obstál, a ako! Víťazstvom 8:1 (2:1)!

Nečudo, že nadseni diváci po zápase všetkých hráčov odniesli z ihriska na pleciach. Bola to náhoda, nebola? Mohlo taký triumf nad profesionálmi dosiahnuť mužstvo, ktoré ako obhajca amatérskeho titulu majstra tak hanebne stroskotalo v tomto roku už na úrovni župy?

Radšej si prečítajme, čo napísal Športový týždeň po pamätom petržalskom stretnutí: „Hrdí synovia Albiónu utrpeli združujúcu prehru,“ žiaril titulok. „Je to možné? Majstri futbalu dostali v Bratislave 8:1! Slávni anglickí profesionáli boli porazení tak dôkladne, že to budú pamätať po celú dobu jestvovania ich klubu. Museli kapitulovať pred nádhernou hrou ŠK Bratislava, ktorý v nedeľu podal najlepší výkon od svojho založenia.“

Popoludní sa spustila nad rozpálenou Bratislavou prudká hodinová búrka. Horúčava aspoň trochu povolila, ale vonkoncom nie ohnivý výkon a nadsenie hráčov v belasom (hoci hrali v bielych dresoch).

Už v 4. minúte strelil Uher vedúci gól. Po polhodine hry Gallacher, v tom období údajne najlepší hráč na svete, driblingom prekabátil celú obranu a vyrovnal. Minútu pred prestávkou však Čambal upravil na 2:1 pre domácich. Po nej sa takmer zopakoval začiatok zápasu - v 3. minúte Uher zvýšil na 3:1. V 52. minúte páčil Bulla a bolo 4:1. O dve minúty na to skóroval Čambal a v 60. minúte ten istý hráč zvýšil už na 6:1. V 65. minúte sa pridala Bulla a v 89. minúte, keď takmer štvrt hodinu museli Bratislavčania hrať len s desiatimi hráčmi (Hill surovo zranil Priboja), Uher stanovil výsledok na neuveriteľných 8:1!

V tlači sa okrem iného ďalej písalo: „Synovia veľkého Albiónu museli konečne, a to práve v našom meste, poznať, že aj u nás už máme majstrov futbalového umenia. Je to pre nich skutočne krutá lekcija, a to tým viac, že porážka Newcastle United je najväčšia, akú kedy anglické profesionálne mužstvo na kontinente utrpelo.“

Patri sa ešte poznamenať, že o štyri dni neskôr hrali Angličania z Newcastleu v Prahe so Slaviou a duel sa skončil 1:1...

Jozef Kšíňan, Igor Mráz  
 Z pripravovanej publikácie  
 Belasá deväťdesiatka  
 (Pokračovanie nablúde)

**Parkovanie priamo pri lekární!**  
**Vitamin** vaša lekáreň  
 Celodenný servis:  
 Po - Pi: 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> h  
 So: 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> h  
 Záhradnícka 45 (pri križovatke s Karadžičovou ul.) • tel. 02/5542 1961  
**NOVINKA! • Lieky aj na objednávku z práce (domu)!**  
 Sken lekárskeho predpisu (bez osob. údajov) pošlite na e-mail: [lekaren@vitamin.sk](mailto:lekaren@vitamin.sk)  
 Obratom vám potvrdíme termín vyzdvihnutia liekov v lekární!

- široká ponuka liekov a doplnkov
- individuálna príprava liekov
- veterinárne prípravky
- zdravotnícke pomôcky
- digitálne tlakomery, teplomery

Lekáreň Vitamin  
 parkovisko  
 parkovisko  
 parkovisko  
 parkovisko  
 ZORA  
 Karadžičova  
 Záhradnícka  
 Záhradnícka  
 Záhradnícka

**Kulla**<sup>®</sup>  
**ZÁHRADNÉ CENTRUM**  
 jedličky, ozdoby, darčeky  
 dekorácie, živé ryby  
 Trnavská cesta 100  
 po-so: 8.00 - 19.00, ne: 10.00 - 18.00

Využite akciu „STARÝ ZA NOVÝ“  
 Pri výmene digitálneho tlakomera  
**ZLAVA 10 %**  
 5 rokov záruka  
 Clinically Tested  
 BHS AIA - BHS Protocol  
 BP A100 plus  
**CENTRUM ZDRAVIA - PRIEVOZ**  
 Otváracie hodiny: Po-Pi: 8-18 h, So: 8-12 h  
 Radničné nám. 7/C, tel. 02/4342 9502  
 ■ predaj ■ servis ■ kalibrácia tlakomerov microlife

KAŽDÝ TÝŽDEŇ  
 Bratislavské  
 Noviny  
 V POŠTOVÝCH SCHRÁNKACH

**ŠTAHOVANIE**  
 S VÁŠNOU  
 SVD  
 02/6020 1711  
 0905 319 509  
[www.stahovanievasnou.sk](http://www.stahovanievasnou.sk)  
 BYTY, KLAVÍRE, KANCELARIE, TREZORY, DOPRAVA

## Slovan by sa mal vrátiť domov, na Tehelné pole

FUTBAL

Informácia, aj keď predvolebná, slovensky povedané - nezáväzná, že Národný futbalový štadión by mal vyrásť v Petržalke, vyvolala medzi fanúšikmi Slovana dve reakcie. Eahostajnú, pretože je jasné, že Slovan sa tam nastalo nikdy nenastáhuje, a roztrpčenú, pretože je pravdepodobnejšie, že nový štadión na Tehelnom poli je zase o niečo vzdialenejší. Skúsme teda rozobrať to prvé, preniesť sa o pár rokov dopredu a predstaviť si, že štadión už stojí. Čo by to znamenalo pre belasých? Nič. Slovan patrí na Tehelné pole a ťažko predpokladať, že by sa jeho fanúšikovia zmierili so sťahovaním do Petržalky. Futbalová Európa síce pozná podobné prípady, keď si aj o niečo slávnejšie kluby, ako je Slovan (Ajax, Arsenal, Manchester City), vybudovali nové stánky a opustili tradičné zázemie, no vždy išli na štadión, ktorý im patrí. Ten petržalský by však mal byť národný, nie slovanistický! Aj preto by prichádzalo do úvahy maximálne hostovanie na niektoré prítlačivé zápasy. A prečo je vízia nového štadióna pre Slovan teraz vzdialenejšia? Či si to niekto prizná alebo nie, belasí rákali, že pri výstavbe štadióna im pomôže štát, lenže teraz táto možnosť teoreticky padla a všetko zostalo na pleciach jeho majiteľov. Tí, samozrejme, môžu pokračovať na Pasienkoch, ale sami vedia, že to je cesta, ktorá povedie k ďalšiemu odtrhnutiu Slovana od fanúšikov.

Riešenie je jediné. Čo najskôr prísť s projektom, ktorý vráti futbal na Tehelné pole. Či už formou rekonštrukcie súčasného štadióna (ponechať novú tribúnu, zvyšok zbúrať a nanovo postaviť), alebo postaviť úplne nový stánok pre približne 12 000 divákov, ktorý by stačil na ligu (európske poháre a iné šlágre by pomohol vyriešiť plánovaný petržalský stánok), tak, ako to je v prípade viedenského Rapidu. Ten hrá ligu na Hannapioho štadióne, dôležité stretnutia v Prátri. V takom prípade je však jasné, že majitelia Slovana budú musieť riadne zatriať peňaženkou. Nový stánok síce určite vyjde na menej ako plánovaných 70 miliónov pre Národný futbalový štadión, ale aj polovičná suma môže byť pre nich prívysoká. Na druhej strane, súčasný stav je neudržateľný a čím skôr sa začne riešiť, tým skôr sa vyrieši! Ako sme však v úvode naznačili, možno to bolo všetko len o predvolebnej agitke, časom sa potichučky zabudne, že niekto spomínal Národný futbalový štadión a Pasienky zostanú nadlho najkrajším bratislavským štadiónom... (db)

## Slovan ukončil jeseň domácou remízou so Senicou, zimuje až na piatom mieste

FUTBAL

Futbalová jeseň sa skončila. Obaja bratislavskí zástupcovia v najvyšších súťažiach sa rozlúčili doma, obaja si pripísali bod. V Corgoň lige Slovan remizoval so Senicou 2:2 a rovnaký výsledok bol aj v I. lige medzi Petržalkou a ružomerským bčekom.

Keď v 30. minúte upravil Smetana na 2:0 pre Senicu, nad Pasienkami sa začali sťahovať zimné mraky. A keď o pár minút ten istý hráč z ďalšej veľkej šance trafil žrd, málokto čakal, že Slovan sa otrásie a po prestávke zabojuje o tri body. Tréner Karel Jarolím však pred druhým polčasom urobil v zostave dve korektúry a nasadenie Božiča s Turčákom sa ukázalo ako rozhodujúce. Božič vniesol do hry domácich tvrdosť, Turčák to zase rozbehal a v 73. minúte bolo vyrovnané. V závere mohli obaja súperii strelit' víťazný gól, ale vzhľadom na priebeh celého stretnutia bola deľba bodov asi zaslúžená.

„Prvý polčas bol z našej strany tragický a 45 minút sme doslova premrhali. Takmer z každého útoku Senice hrozilo, že inkasujeme gól. Nastúpili sme síce s dvoma útočníkmi, pretože sme chceli dostať súpera pod tlak, ale hráči vôbec nespĺnili to, na čom sme sa dohodli. Senica do prestávky jednoznačne dominovala, keby strelila aj tretí gól, mali by sme to oveľa ťažšie. V druhom polčase sme sa zlepšili a hráči ukázali charakter.

Nechýbalo veľa a mohli sme sa dokonca tešiť aj z troch bodov.“

Futbalisti ŠK Slovan pokračujú v úspešnej obhajobe víťazstva v Slovenskom pohári. Bez väčších problémov postúpili už do semifinále. Cez štvrtfinálového súpera, druholigovú Myjavu, prešli pomerne hladko. Po výhre v Myjave zvíťazili aj doma 2:0 a čakajú, kto sa im postaví na ceste do finále. Možnými súpermi sú zatiaľ Zlaté Moravce a Trnava, v stredu mohli rozhodnúť o postupe Žilinčania, ktorí už v prvom dueli v Liptovskom Mikuláši vyhrali 1:0. Semifinále sa odohrá až na jar a rovnako ako štvrtfinále bude na dva zápasy. Belasi získali na jeseň 25 bodov, od

štvrte Trnava ich delia štyri body a práve Trnava bude na jar prvým súperom Slovana. Hrať by sa malo 26. februára 2011 v Trnave, ak to počasie nedovolí, alternatívny termín je 5. marec. Corgoňligovú tabuľku vedie Žilina, pred Slovanom má dvanásťbodový náskok.

Petržalka bola síce proti ružomerskému bčeku favoritom, ale nakoniec sa možno potešila aj bodu, pretože päť minút pred koncom ešte prehrávala 1:2. Zisk bodu rozhodol, že Petržalka prezimuje druhá, trinásť bodov za prvým Trenčinom. Prvé jaré kolo je naplánované na 5. marca 2011, Petržalčania pcestujú do Rimavskej Soboty. (mm)



Slovanista Ján Králik v súboji s dvojicou Seničanov.

FOTO - SITA

## Slovanisti sa už otriasli zo série prehier

HOKEJ

Dočkali sa aj hokejisti Slovana. V posledných dvoch kolách si Bratislavčania pripísali štyri body, v Košiciach prehrali až po samostatných nájazdoch a doma vyhrali nad Žilinou.

Pred zaplnenou košickou Steel Arénou sa hral dobrý hokej, v ktorom sa vedenie prelievalo z jednej strany na druhú. Raz boli na tom lepšie domáci, inokedy hostia, o vyrovnanosti svedčil aj záver. V 56. minúte Košičania upravili na 5:4, no tesne pred záverom vyrovnal Hujša. V predĺžení už gól nepadol a na rad prišli samostatné nájazdy. Rozhodujúci premenil Miklík, Bratislavčania si však

odviezli aspoň bod. Tréner Zdeno Cíger si výkon svojich zverencov pochvaloval: „Všetci odovzdali maximum. Podarilo sa nám vyhnúť chybám, hrali sme disciplinovanejšie a v útoku jednoduchšie ako predtým. Až do konca sme išli naplno, čo sa nám odvrácailo vyrovnaním. Potešilo ma aj to, že gól padol sekundu pred koncom.“

O dva dni neskôr sa slovanisti dočkali víťazstva. V dueli susedov v tabuľke, domáci boli na 8. mieste, hostia o jednu nižšie, sa rozhodlo už v prvej tretine. Góly Lipianskeho a Hájeka domácich upokojili a hoci Žilinčania v ďalšom priebehu niekoľkokrát pohrozili, kon-

taktný gól sa im nepodarilo strelit'.

„Keďže potrebujeme každý bod, všetky zápasy sú pre nás dôležité. Dnes som bol spokojný s výsledkom, ale najmä z výkonu v defenzíve, kde nám to konečne začína fungovať, navyše výborne zachytil brankár. Škoda len, že sme nevyužívali presilovky, málo sme sa tlačili pred bránku a tam ešte vidím naše rezervy. Potrebovali sme sa konečne chytiť, po sérii prehier to bolo dôležité víťazstvo, nielen pre hráčov a pre celý klub, ale aj pre fanúšikov,“ dodal Zdeno Cíger.

Slovan hral v utorok v Nitre, v piatok nastúpi doma so Zvolenom. (mm)

## Otužilci sa znovu chystajú preplávať Dunaj

PLÁVANIE

Otužilci - Ladové medvede, Bratislava za účasti otužilcov z celého Slovenska a Českej republiky pripravujú na 2. januára 2011 tradičnú novoročnú plavbu v Dunaji.

Asi desať záujemcov prepláve Dunaj z petržalskej strany na ľavý breh Dunaja, kde sa k nim nad Mostom SNP pripoja ostatní otužilci a poplavu spolu dole tokom úsek dlhý približne kilometer. Nástup otužilcov na plavbu je o 14.00 h na ľavom brehu Dunaja oproti súšiu štúrovcov. (mm)

## Slov-matic sa vrátil s jedným víťazstvom

FUTSAL

Futbalisti slovenského klubu Slovmatic FOFO Bratislava splnili svoj základný cieľ.

V C-skupine elitnej fázy UEFA Futsal Cupu 2010/2011 vyhrali aspoň jeden duel. Po prehrách s domácim kazachským tímom Kairatom Almata a s gruzínskym Iberia Star Tbilisi zvíťazili v treťom zápase nad poľským družstvom Akademia Pniewy 3:0 (2:0).

Zverenci trénera Jána Janíka tak obsadili konečné 3. miesto a napriek tomu, že nepostúpili, určite neurobili hanbu slovenskému futsalu. (mm)

## Maratón bude mať na budúci rok novú trať

ATLETIKA

Šiesty ročník bratislavského mestského maratónu má termín 25. - 27. marca 2011, ale už minulý týždeň sa podarilo definitívne uzavrieť podobu novej trate.

„Štart bude pri nákupnom centre Eurovea, odtiaľ sa pobeží cez Vajanského nábrežie a Nový most do Petržalky, kde absolvujú približne 15 kilometrov z 21-kilometrového okruhu. Do centra mesta sa vrátia cez Most Apollo,“ informoval riaditeľ pretekov Jozef Pukalovič. Zatiaľ je prihlásených celkovo 355 bežcov z 15 krajín. (mm)

Viac o bratislavskom športe sa dozviete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**Vianoce s anjelmi**  
 predvianočný predaj darčiekov v ISTROPOLISE  
 3.-6.12. 2010 s Mikulášskou oslavou 6.12. o 16.00 h  
 s výstavou obrazov, anjelskými prednáškami,  
 workshopmi a meditáciami denne od 16.00 h

Predaj: PI 16.00-21.00 ISTROPOLIS, Trnavské mýto 1  
 SO 10.00-21.00  
 NE 10.00-20.00 vstupné: 1 €, deti, invalidi zdarma  
 PO 10.00-20.00 vstupné na program: 5 €, zľavnené 4 €

DOMESTICA SR, s.r.o.  
**PRIJÍMAME ŽENY**  
 na dlhodobé upratovanie  
 rodinných domov, bytov a firiem  
 Ponúkame prácu na HPP, DoPČ. U nás majú  
 príležitosť aj dôchodkyne a živnostníčky.

Zavolaťte nám na 02/624 111 48 alebo 0908 760 035  
 Napíšte nám na [info@domestica.sk](mailto:info@domestica.sk)  
[www.domestica.sk](http://www.domestica.sk)

## Čím tento rok prekvapíte najbližších pod stromčekom?



Lámate si hlavu s tým, čo kúpiť najbližším na Vianoce? Nezúfajte, Tesco vám aj tento rok prináša niekoľko tipov na vianočné darčekom, s ktorými jednoznačne uspejete. Tohtoročné Vianoce v porovnaní s minuloročnými, ovplyvnenými ekonomickou situáciou, budú o čosi bohatšie a ponosú sa viac v rytme značkových produktov. „Počas minuloročných Vianoc zákazníci poctivo vyberali darčekom a posudzovali najmä výhodný pomer

ceny a kvality. Zákazníci sa však z obáv z krízy postupne spamätávajú a začínajú opäť viac utracať. Na Vianoce sme pripravili rozšírenú ponuku tak značkových produktov, ako aj tovar pre cenovo orientovaných zákazníkov,“ uviedol Michal Štädler, riaditeľ oddelenia pre marketing spoločnosti Tesco Stores. Slovinci si čím ďalej tým viac dávajú praktické dary, či už ide o športové potreby, vymoženosti do kuchyne alebo elektroniku, ktorá

nadchne najmä mužov a tínedžerov. Vianočné trendy pre tento rok prajú najmä menším LCD televízorom, webovým kamerám, mobilom s dotykovým displejom či MP3 prehrávačom. Stálicou zostáva aj tieto Vianoce kozmetika – najmä darčekom balíčky, sady hrcov a tanierov. V ponuke bude aj široký výber vianočných dekorácií a umelých stromčekom. Novinkou v ponuke bude polovičný vianočný umelý stromček k stene alebo

obrátenej vianočný stromček pre recesistov. „V dekoráciách bude tento rok dominovať najmä medená farba. Každoročne je však najväčší záujem o klasiku – zlaté a červené dekorácie,“ doplnil Pavel Škojec, nákupca Tesco SR. Zákazníci obchodov Tesco oceňujú možnosť nakúpiť všetko od potravín po darčekom pre celú rodinu pod jednou strechou a zároveň nonstop či rozšírený otvárací čas Tesco obchodov.

NAJVÄČŠIA PÁRTY V MESTE

# SILVESTER 2010

BRATISLAVA

31. DECEMBER  
OD 16.00 H

[www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)

LIVE KONCERTY · OPEN AIR DISKOTÉKA  
POLNOČNÝ OHŇOSTROJ  
LAMPIÓNY ŠŤASTIA · GASTRO ZÓNA  
BEH CEZ MOSTY

· HLAVNÉ NÁMESTIE · HVIEZDOSLAVOVO NÁMESTIE · NÁBREŽIE

BYŤ BRATISLAVČANOM SA OPLATÍ  
Bratislavskú mestskú kartu od januára vybavíte:

otpbanka Slovensko  
UniCredit Bank  
VÚB BANKA  
Processing partner:  
First Data.

Organizátor: 

Reklamní partneri:       

Produktoví partneri:  

Hlavný mediálny partner: 

Mediálni partneri:          

# TatraCity

OKNO DO MESTA





Nájom bytu od 500 EUR mesačne

Pri kúpe do 18 mesiacov sa odpočíta z kúpnej ceny

Deň otvorených dverí každý štvrtok od 17,00 do 19,00  
Černyševského 46, Bratislava

Bližšie informácie získate na tel. čísle 0902 893 304

[www.tatracity.sk](http://www.tatracity.sk)

## Ulrychovci a ich vianočný koncert

HUDBA

Hana a Petr Ulrychovci vystúpia 10. decembra 2010 o 19.00 h na vianočnom koncerte v Teatre Wüstenrot na Trnavskom mýte 1.

Súrodenci Ulrychovci so skupinou Javory sú na folkovej scéne mimoriadne úspešní, o čom svedčí množstvo albumov a stály záujem o živé koncerty. Účinkujú Hana Ulrychová - spev, Petr Ulrych - gitara a spev, Kateřina Strunová - husle, spev, Dalibor Strun - cimbal, spev, Martin Adamus - basgitar. (dš)

## V Kostole sv. rodiny vystúpia dva súbory

HUDBA

V Kostole sv. rodiny sa 4. decembra 2010 o 18.00 h uskutoční spoločný koncert orchestra Classic Chamber Orchestra zborov Belcanto a Tempus. Na koncerte zaznejú diela A. Zimmermanna, A. Scarlattiho, A. Vivaldiho a P. Procházku pod vedením dirigenta Jána Procházku. Ako sólisti sa predstaví Zuzana Szabó (soprán) a Pavel Bogacz ml. (husle) (dš)

## Moyzesovo kvarteto pozýva na Schumanna

HUDBA

Cyklus Schumann v Pálffyho, na ktorý pozývajú členovia Moyzesovho kvarteta, pokračuje 8. decembra 2010 o 19.00 h koncertom v Pálffyho paláci na Zámockej ulici.

Interpreti sa zamerajú na komorné diela Roberta Schumanna. Hostami moyzesovcov budú klaviristky - D. Varínska, a M. Heinzová, K. Nitran - hráč na lesný roh, klarinetista B. Dugovič a hobojsista I. Fábera. Na husle bude hrať F. Török, na violu B. Kovács a na violončelo J. Slávik. Vstup je voľný. (dš)

## Netradičná svadba uchváti tanečným spracovaním a presvedčivými výkonmi

DIVADLO

Svadobný obrad so zvykmi, obyčajmi a zvyčajnými rituálmi ponúka tanečné divadlo. Projekt svadba na svojej scéne uviedlo divadlo Heineken Tower Stage, na Pribinovej 25.

Je to veľmi neobyčajná svadba, ktorá návštevníkov uchváti nielen tanečným prevedením, ale aj presvedčivými výkonmi predostierajúcimi divákovi pozadie známeho rituálu. Spôčiatku nesmelé zoznamovanie a nádej dovedú aktérov až pred svadobný obrad. Spolu s divákmi sa pýtajú večnú otázku ženíchov a neviest - či je on ten pravý, tá pravá. Nádej nájde svoju realizáciu a tri mladé dvojice skončia svoj vzťah sobášom.

To, čo sa odohráva v ich vnútri, ako vníma sobášny akt muž a ako žena, rozprávajú tanečníci nielen verbálne, zvyrazňujú svoje pocity najmä pohybom, gestikuláciou, mimikou, tancom. Je to uchvacujúce predstavenie, ktoré rozpráva o tradíciách s folkloristickými prvkami, ale prináša aj modernú podobu vnímania vzťahov a neistôt, prevládajúcich v pocitoch nielen mladých ľudí.

Divadlo bez servítky, ostré, priamočaie, teatrálné v tom najlepšom slova zmysle, dynamické, pôsobivé a napriek svadobnej belobe nesmierne farebné. Mozaiku farieb na ňom tvoria na jednej strane zvyky a obyčaje, na strane druhej rozpaky a neschopnosť prijať nevyhnutné. Čo znamená svadba pre dvoch mladých ľudí? V divadelnom predve-

dení Projektu svadba aj nezmieriteľné puto, ktoré sa každý snaží roztrhnúť, nikomu sa to však nepodarí. Rezignácia je jeden zo spôsobov zmiernenia sa so skutočnosťou, obaja sa snažia v rámci možnosti nájsť si polohu, ktorá im najviac vyhovuje. Projekt svadba je fascinujúce divadlo, podložené skvelou choreografickou prácou (réžia, scéna, kostýmy: Mariana Ďurčeková a Ján Luterán).

Tvorcovia inscenácie sa inšpirovali pri skúšobnom procese hereckým tréningom Viewpoints americkej režisérky Anne Bogart. Inšpiráciu pre scénickú kompozíciu svadobných obrázkov tvorí slovenský svadobný folklór, svadobný gýč, súčasný obrad svadby i svadba tradičná, ľudová so svojiskými obyčajmi, zvykmi, tancami, piesňami, symbolmi.

Mladí ľudia zo súčasnosti - svadobná družina reflektujú svoj postoj k minulosti, svadbe a vzťahom aj cez svoje osobné monológy. Vodiacou niťou inscenácie sa neplánovane stal záznam autentického diskusie členov tímu, ktorá sa rozptýla po vzhľadnutí tradičnej Krivianskej a Zámutovskej svadby. Vznikol tak kvalitný autentický materiál, vypovedajúci o otázkach a problémoch, ktoré v mladom človeku vyvoláva svadba. Tá súčasná i tá minulá.

Účinkujúci a spoluautori inscenácie: Kristína Sviteková, Anna Čitbajová, Zuzana Žabková, Mariana Ďurčeková, Ján Kružíak, Erik Sombathy, Miroslav Švoňava a Vladimír Michalko. Inscenáciu ocenili hlavnou cenou Grand Prix New Drama 2010. Dáša Šebanová FOTO - archív



## Obet' v podaní českého divadla Continuo

DIVADLO

V Medzinárodnom divadle Meteorit na Čulenovej 3 uvedú 8. decembra 2010 o 19.00 h autorskú hru Pavla Štourača Obet' v interpretácii českého divadla Continuo.

Sólový projekt Ivana Jurečku v réžii Pavla Štourača spracováva tému lekárskej i ľudskej etiky v hraničnej životnej situácii. Vypovedá o genéze opojenia mocou, o otázkach zmysluplnosti ľudskeho utrpenia, o ľudskej odvahe i zbabelosti. Hra je pohľadom späť, ktorý sa

zmätene pýta, ako sa to mohlo stať a ako to, že veci dospeli až sem, do takých obudných rozmerov.

Hovorí o udalostiach z koncentračného tábora Osvienčim na konci 2. svetovej vojny, opisuje životný príbeh Jozefa Mengeleho a prináša rozhovory a osobné svedectvá žijúcich pamätníkov, bývalých väzňov koncentračného tábora. Pavel Štourač čerpal inšpiráciu u tých najpostihnutejších - scenár je zložený z výpovedí Eriky Bezdičkovej, Marty Kottovej a Adolfa Burgera - žijú-

cich pamätníkov a bývalých väzňov koncentračného tábora Osvienčim.

Monodráma Obet' v podaní Ivana Jurečku sleduje príbeh lekára židovského pôvodu, ktorý na konci 2. svetovej vojny uteká do Argentíny. Hlavná postava, ktorá sa pokúša emigrovať, pôsobí zo začiatku ako obeť. Keď predstúpi pred pomyselnú komisiu, ktorá udeľuje cestovné povolenia, začne sa pred publikom odohrávať súdny proces s jedným z najkontroverznejších mužov minulého storočia. (dš)

## Tango v rámci Momentum musicum

HUDBA

Originálne skladby Astora Piazzollu uvedie v cykle Momentum musicum skupina Porgue Tango v CC centre na Jiráskovej ulici 3. Koncert bude 10. decembra 2010 o 18.00 h.

Virtuózna a štýlovo autentická prezentácia skladieb v originálnom nástrojovom zložení pre argentínske tango je z debutového CD bratislavskej skupiny Porque Tango. Tango ako dokonalé umenie, kde nájdete všetky emócie. Účinkujú M. Chovanec - bandoneón, J. Ostroľucký - husle, L. Fančovič - klavír, P. Kušík - kontrabas, J. Dekánková - spev. (dš)

## Židovské piesne zaznejú v Klube Za Zrkadlom

HUDBA

Populárna skupina Pressburger Klezmer Band odohrá koncert 9. decembra 2010 o 19.00 h v Klube Za Zrkadlom.

Táto prvá slovenská formácia, inšpirujúca sa emotívnou a tanečnou etnickou hudbou zo strednej a z východnej Európy známou ako klezmer, je zároveň najlepšie hodnotenou skupinou svojho zamerania na území bývalého Česko-Slovenska. Jej energetický hudobný „kokteil“ je podmanivo namiešaný zo židovskej, balkánskej a orientálnej hudby, ako aj zo slovenského a cigánskeho folklóru - to všetko s originálnou esenciou súčasných moderných štýlov, ako džez, rock, reggae a latino.

Ako hosť sa predstaví skupina Mojše Band. Jej cieľom je interpretovať najmä staré židovské piesne zo Slovenska, ktoré sú úzko zakorenené v slovenskom folklóre. (dš)

Viac o bratislavskej kultúre sa dozviete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

NOVINKY Z MHD

# Nová linka č. 801

v prihraničnej oblasti na trase Bratislava (SK) - Rajka (HU)

Dopravný podnik Bratislava, a.s. zahájil dňa 1.10.2010 pravidelnú medzinárodnú dopravu osôb na novej linke č. 801 v prihraničnej oblasti na trase Bratislava (SK) - Rajka (HU) a späť so zastávkami:

Nová budova SND – Ekonomická univerzita – Žehrianska – Jarovce – Rusovce, Rímsky parčík – Čunovo, miestny úrad – Rajka, autobusová stanica Novú autobusovú linku č. 801 sa podarilo zrealizovať Hlavnému mestu SR Bratislava v spolupráci s MČ Bratislava - Jarovce, MČ Bratislava - Rusovce, MČ Bratislava - Čunovo a obcou Rajka prostredníctvom projektu:

“Medzinárodná doprava v prihraničnej oblasti - Medzinárodná autobusová linka Bratislava, Nové SND – Jarovce – Rusovce – Čunovo – Rajka“, ktorý je spolufinancovaný z Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, s heslom programu Budujeme partnerstvá ([www.husk-cbc.eu](http://www.husk-cbc.eu)).

Pravidelná doprava sa bude uskutočňovať v 60-minútových intervaloch. Cena cestovného lístka je stanovená na 1,50 Eur (jednorázový) a 0,75 Eur (zľavnený). Nákup cestovného lístka je možný výhradne u vodiča autobusu. Cestovný lístok kupovaný v Rajke je možno zakúpiť jedine v mene HUF.

[www.dpb.sk](http://www.dpb.sk)

Viac informácií: tel: 02/5950 5950 e-mail: [info@dpb.sk](mailto:info@dpb.sk)



DOPRAVNÝ PODNIK  
BRATISLAVA



Program cezhraničnej spolupráce  
Maďarská republika-Slovenská republika  
2007-2013

Európska únia  
Európsky fond regionálneho rozvoja





*Šťastný los  
vyhráva!*  
za nákup každý deň

[www.eurovea.com](http://www.eurovea.com)

A horizontal strip of logos for various partner brands, including:

- ALPINE
- CUBE
- Sheraton Bratislava
- Ann parfumerie
- MOLKO
- MARKS & SPENCER
- m:zone
- RR RUEFA REISEN
- BURGER KING
- Julius Meinl
- JOE & THE CHIEF
- HILFIGER DENIM
- KOLKOVNA EUROVER
- M (I'm lovin' it)
- LEKÁREŇ BRATISLAVA
- LEBLON
- montre
- HUMANIC
- next
- OPTIKASÍLOE
- s.Oliver
- L'OCCITANE EN PROVENCE
- SPORTISIMO
- pet center ROZUMIEME BEZ ZVIBAT
- RHAPIS (člen skupiny sorys)
- PUPA MILANO
- eiffel optic
- Nike EuroveaStore
- PRE NATAL
- DEBENHAMS
- GIZIA
- Louise
- ALIFARO
- MAKE-UP STUDIO PROFESSIONAL MAKE-UP
- MANGO
- DRÁČIK

## Kam v Bratislave?

### SOBOTA 4. decembra

- 14.00 - **Odovzdávanie cien festivalu adventnej a vianočnej hudby**, galakoncert, Hviezdoslavovo námestie
- 14.30 - **Veľká cesta z Arktosu**, pre deti od 3 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.30 - **Betlehemske hry**, detské bábkové predstavenie, divadlo LAB, Svárovova 4
- 18.00 - **Klnka**, slovenské, írské a balkánske tance, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A
- 18.00 - **Hľadanie si práce**, divadelné predstavenie Teatru Grodzkého z Bielsko-Bialej, Štúdio 12, Jakubovo nám. 12
- 18.00 - **Hájanka + Jarabinka s Čunovským krdľom**, vianočné vystúpenie detských folklórnych súborov, Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 18.00 - **Faces piano trio**, koncert, I. Pristašová - husle, B. Bohó - violončelo, L. Fančovič - klavír, Pálffyho palác, Zámocká ulica
- 19.00 - **Mám okno**, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5
- 19.00 - **Klietka z červeného zlata**, divadlo Trezor, Astorka, Námestie SNP 33
- 20.00 - **Fedor Frešo-Traditional Club Bratislava**, reštaurácia Abadona, Žilinská 4

### NEDEĽA 5. decembra

- 10.00 a 14.30 - **Veľká cesta z Arktosu**, pre deti od 3 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36



- 10.00 - **Hugo, Frigo, Bublina, ako sa kocúr a myšička spriatelili vďaka zázračnej Bublina**, pre deti od 3 rokov, divadlo Ludus, Heineken Tower Stage, Pribinova 25
- 10.30 - **Ukáž Mikuláš, čo vo vreci máš**, divadielko Bum-bác, stretnutie Mikuláša s dúbravskými deťmi, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A
- 13.30 - **Anjel, čert a Mikuláš**, divadlo Dunajka, Hotel Kempinski, River Park, Dvořákovo nábrežie 6
- 15.00 - **Paťa a pastieri**, I. premiéra, Ticho a spol., CDLaV, Školská 14
- 15.00 - **Život v divočine - Stratené**

svety, dokumentárny film, SNM, Prírodovedné múzeum, Vajanského nábrežie 2

- 19.00 - **Milan Sládek - extra**, mimoriadne vystúpenie, divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad 7

### PONDELOK 6. decembra

- 15.15 - **Mikulášska jazda Petržalkou na koči**, začiatok pri fontáne pred budovou miestneho úradu, od 16.00 rozsvietenie petržalského vianočného stromčeka, Dom kultúry Zrkadlový háj
- 19.00 - **Trik Trejsy**, muzikálová krimishow, pre návštevníkov od 13 rokov, divadlo Ludus, Heineken Tower Stage, Pribinova 25
- 19.00 - **Dura & blues club**, Veteráni zo Salon Dore, Ticho a spol. bluesový dvojkonzert CDLaV, Školská 14
- 20.00 - **Narodeniny**, divadlo SKRAT, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

### UTOROK 7. decembra

- 10.00 - **Tri prasiatka**, Klub detí Slniečko, Furdekova 6/A
- 10.00 - **Luskáčik**, bábkovo-baletná feéria pre deti od 5 - 99 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.00 - **Okno do minulosti**, cyklus multimediálnych tvorivých dielní (história vianočných zvykov), CC centrum, Jiráskova 3
- 16.30 - **Mongolsko v tieni Džingischána**, projekcia filmu Pavla Barabáša, Seminárna sála Univerzitetnej knižnice, Klariská 5
- 17.00 - **Mikuláš pre deti zo sociálne slabších rodín**, Veľká sála Istra Centra, Hradištná 43, DNV
- 18.00 - **Princezná Mrazonетка**, rozprávkový príbeh, detské muzikálové divadlo Alkana, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A
- 19.00 - **Szöttes**, tanečné predstavenie, Medzinárodné divadlo Meteorit, Čuleno-va 3
- 19.00 - **Trik Trejsy**, muzikálová krimishow, pre návštevníkov od 13 rokov, divadlo Ludus, Heineken Tower Stage, Pribinova 25
- 20.00 - **Teraz ťa máme radi**, kino inak, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

### STREDA 8. decembra

- 10.00 - **Luskáčik**, bábkovo-baletná feéria pre deti od 5 - 99 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.00 - **Príbeh oceánov**, interaktívna hra, účinkuje divadlo Zanzara, CDLaV, Gaštanová 19
- 14.00 - **Stretneme sa v ateliéri**, Vianoč-

né dielničky - výroba darčiekov a vianočných dekorácií, CC centrum, Jiráskova 3

- 15.00 - **Vôňa Vianoc**, ukážky zdobenia perníkov a pečenie obľátok, knižnica Istra Centra, Istrijská 6, DNV

- 15.30 - **Sme iní, sme vaši**, vernisáž integrovanej výstavy výtvarných prác detí a žiakov špeciálnych tried a škôl v Petržalke, vstupný priestor Technopolu
- 18.00 - **Stretnutia s etikoterapiou**, cyklický otvorený workshop, začiatníci, CDLaV, Gaštanová 19

- 18.00 - **Maľba po maľbe**, vernisáž výstavy, SNG, Esterházyho palác, átrium, Námestie E. Štúra 4

- 18.30 - **Body Balance**, kurz pre ženy, CDLaV, Gaštanová 19

- 19.00 - **Schumann v Pálffyho**, koncert, Moyzesovo kvarteto, D. Varínska, a M. Heinzová, K. Nitran, B. Dugovič, I. Fábera, F. Török, B. Kovács, J. Slávik, Pálffyho palác, Zámocká ulica

- 19.00 - **Polemic**, koncert, Dom kultúry Lúky, Vígľašská 1

- 19.00 - **Obet'**, divadlo Continuo, Medzinárodné divadlo Meteorit, Čuleno-va 3

- 19.00 - **Mandarínková izba**, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1

### ŠTVRTOK 9. decembra

- 10.00 - **Luskáčik**, bábkovo-baletná feéria pre deti od 5 - 99 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36

- 10.00 - **Kocúr v čižmách**, Klub detí Slniečko, Furdekova 6/A

- 14.00 - **Ako vlka rozboleli zuby**, divadlo Bez opony, CDLaV, Gaštanová 19

- 15.00 - **Vôňa Vianoc**, zdobenie perníkov, Istra Centra, Istrijská 6, DNV

- 16.00 - **Čaro Vianoc**, detský vianočný program, hrajú deti z MŠ Búdkova CDLaV, Gaštanová 19, vstup voľný

- 17.00 - **Xénia Bergerová, Anna Mogilnicka**, vernisáž obrazov a fotografií, Poľský inštitút, Námestie SNP 27

- 18.00 - **Vianočný alkanovský bibli-fuk**, vystúpenie detí ZUŠ Alkany, divadlo Alkana, Batkova 2

- 18.00 - **Stretnutia s etikoterapiou**, cyklický otvorený workshop, pokročilí, CDLaV, Gaštanová 19

- 19.00 - **Koncert Luba Virága a VIP Gipsy**, slovenské ľudové piesne, cigánske halgató a maďarské čardáše, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A

- 19.00 - **Urgentný príjem O. Belešovej**, šialená psychologická poradňa, čajovňa Shangrila, Michalská 7

- 19.00 - **Mandarínková izba**, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1

- 19.00 - **Hra na Zuzanku**, divadlo Ívery, Školská 14

- 19.00 - **Pressburger Klezmer Band a hudobný hosť Mojše Band**, Klub Za Zrkadlom, Rovniankova 3

### PIATOK 10. decembra

- 10.00 - **Luskáčik**, bábkovo-baletná feéria pre deti od 5 - 99 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36

- 10.00 - **Na obed**, verejná generálka, nevhodné pre mládež do 18 rokov, divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad 7

- 10.00 - 22.00 - **Vianočný bazár chalanov**, charita, budú sa zbierať peniaze pre zariadenia pracujúce s deťmi v núdzi, prineste všetko, čoho ste ochotní sa vzdať, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

- 11.00 - **Strýčko Mikuláš**, kreatívne podujatie pre mentálne postihnutú mládež, M klub, Rovniankova 3

- 17.00 - **Marián Bango**, koncert, Hviezdoslavovo námestie

- 18.00 - **Momentum musicum** - komorné koncerty, súbor Porque Tango uvádza originálne skladby Astora Piazzollu, CC centrum, Jiráskova 3



- 18.00 - **Tanečné obrázky zo Slovenska**, vystúpenie skupiny Čičinka, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A

- 18.00 - **Soozvuk v SNG**, akordeónový recitál, Esterházyho palác, Námestie E. Štúra 4

- 19.00 - **Ulrychovci a Javory**, koncert, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1

- 19.00 - **Music Club, Atmosferik (atmo-rock), Femmes Fatales**, Dom kultúry Lúky, Vígľašská 1

- 19.00 - **40. výročie divadla Ludus, Maratón**, koncert skupiny OJV, Heineken Tower Stage, Pribinova 25

- 19.30 - **Tanečný dom**, výučba tancov z Horehronia a zo Šumiaci, Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniankova 3

- 19.30 - **John Lennon je mŕtvy a ja sa tiež necítim najlepšie (Groupies)**, GUnaGU, Františkánske námestie 7

- 20.00 - **Olda, kino inak**, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

- 20.00 - **Funny Fellows**, reštaurácia Abadona, Žilinská 4

- viac podujatí **Kam v Bratislave** na [www.BratislavskeNoviny.sk](http://www.BratislavskeNoviny.sk) e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďalšie bude počasie?

### Štvrtok 2. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.26 h. 🌙 15.56 h.

### Piatok 3. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.27 h. 🌙 15.56 h.

### Sobota 4. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.28 h. 🌙 15.55 h.

### Nedeľa 5. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.29 h. 🌙 15.55 h.

### Pondelok 6. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.31 h. 🌙 15.55 h.

### Utorok 7. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.32 h. 🌙 15.55 h.

### Streda 8. 12. 2010



Slnko ☀️ 7.33 h. 🌙 15.54 h.

Bratislavské  
**Noviny**

vyjdú opäť o týždeň  
**9. decembra 2010**

Trieda C už od:

**30 553,25 €**

K dispozícii už aj trieda C 250 CDI 4MATIC

Značka Daimler AG



Kombinovaná spotreba (l/100km): 5,4 - 13,6  
Emisie CO<sub>2</sub> (kombinované, g/km): 141 - 316

## Prekážky sú len v našich hlavách

### Trieda C - Limited Edition

Užívajte si so špičkovou Triedou C. Najmodernejšie technické riešenia a široká paleta úsporných motorov, ktoré uspokojia aj tie najvyššie nároky na výkon a hospodárnosť. Sotva nájdete iné vozidlo, ktoré sa tak promptne dokáže prispôbiť vašim požiadavkám a štýlu jazdy. Ak k tomu pripočítame charakteristickú kvalitu, dizajn Mercedes-Benz, nulový lízing a bezplatné poistenie vozidla na 3 roky či zvýhodnený balík výbavy,\* nie je dôvod váhať. Vypočítajte si svoje zvýhodnenie na [pocitajtesnami.mercedes-benz.sk](http://pocitajtesnami.mercedes-benz.sk)

**6 rokov alebo do 160 000 km servis v cene vozidla, záruka s možnosťou predĺženia až na 4 roky, záruka mobility v prípade nehody, 24-hodinová pohotovostná služba – to sú len ďalšie z mnohých výhod, ktoré vám ponúka značka Mercedes-Benz.**

\* Viac na [www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk). Limitované počtom vozidiel.



Mercedes-Benz  
The best or nothing.